BON DIA Aruba

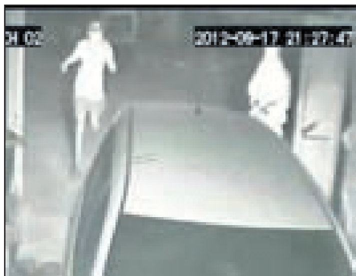
Diaranson 26 di September, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

No ta persigui Polis den caso morto Sandro Quant



Pagina A4

A detene 4 hoben caso asesinato pareja chines



Pagina A10

Hyram Rodriguez campeon Europeo MMA



Pagina B1

Ta Basta

Pagina A2



Pagina A11

BON DIA Aruba

Curpa ta ser haya algun meter pariba di su cas

Dama brutalmente asesina den su cas mientras su yiunan tabata drumi



Polis y Recherche na e sitio.



Dr. Anthony a constata morto di e dama.



Sr. Stohd haciendo investigacionnan necesario.



TOD y polis ta analisa e miho manera pa saca e curpa for di caminda cu e ta sin daña evidencia.

Oranjestad,- Un biaha un dama ta bira victima di violencia, ya sea domestico of no. Ta parce cu e violencia contra hende muhe no tin fin di caba.

Diamars merdia polis a haya un meld y mes ora a manda patruya cu urgencia pa un cas na Alto Vista. Segun e prome versionnan un mucha di 13 aña y ora e la drenta cas el a mira hopi sanger, e cas reboltea y e no por haya su mama niun caminda.

Mesora e mucha a bay na su wela y for di eynan nan a yama polis, mesora ta cuminsa un buskeda intensivo y despues di basta rato ta haya e curpa di e mama.

Segun e informacion preliminar, aparentemente e dama lo a haya hopi sla na cabes y tabata benta den un mondi algun meter pariba di e cas.

E dama na bida tabata conoci como Esperanza Amparo Mate nace riba 10 di Mey 1961, pues e tabatin 46 aña di edad y tabata biba na Alto Vista 97.

Segun loke su yiu a conta, dialuna anochi nochi pa mas o menos 3or di marduga el a spierta y lanta bay wak su mama tabata drumi den su camber.

Pa banda di 5or di marduga, ora strena cu lamper a cuminsa, e mucha a ripara su camber na lock y no a pensa nada malo y a sigui drumi.

Mainta tempran ora ainda tabata scur mas o menos 5or y mei un familiar a bay busca e muchanan pa bay scol y ta ora nan a bin di scol nan a ripara cu e cas di bolter y sanger na tur caminda.

Durante cu polis tabata haciendo nan investigacion y buscando e señora, e mama di e dama a conta cu algun dia atras e dama aki tabata tin plekinan blauw riba su lomba y no kier a bisa ken a dal'e.

Otro informacionnan cu nos ta dispone di dje ta mustra cu diasabra e dama lo tabatin un problema cu dos homber y esakinan lo a bati'e, loke ta por concorda cu e golpinan of e marcanan blauw cu e mama lo a mira na curpa di e dama

Autoridadnan competente tabata na e sitio y dokter Anthony a constata morto y cas funerario a bin busca e curpa di e dama, pero nan a hay'e ta warda masha hopi mes ya cu e dura bastante prome cu a logra.

Continuacion Pagina A3

Continuacion di Pagina A2

TOD y cuerpo policial tabatin bastante problema pa a lanta e curpa di Mate, ya cu e tereno no tabata facil, y como cu awasero a cay parti di e evidencia lo por a keda "laba" y nan no ta kier a core e risico cu mas evidencia lo por a bay perdi.
E caso aki ta bao investigacion .

VIOLENCIA TA CONTINUA
Na diferente ocasion e corant aki a reporta maltrato, golpi, menasa y hasta morto di hendenan muhe den man di nan pareha of ex pareha.

Den nos informacion policial casi diariamente nos ta mira cu polis mester atende casonan di violencia domestico caminda mayoria di biaha ta hende muhe ta wordo maltrata verbal y fisicamente.
Den e reportahenan policial bo ta mira bon cla cu e situacion ta saliendo for di man y e victimanan no tin ningun manera pa proteha nan mes si no ta te ora ta mucho laat.
Cuanto mas tin cu wordo golpia, maltrata of mata prome cu cambia leynan y duna espacio na hendenan muhe y mucha cu ta wordo maltrata e proteccion cu nan tin mester, ora cu nan tin mester di dje.❑



Yegada di funcionarionan di TOD na e sitio.





Auto di Funeraria mester a warda bastante ya cu a tarda hopi prome cu por a lanta e curpa for di e sitio.

Ladronnan ta sigui horta auto

NOORD- Central di polis ta manda patruya dialuna 3.20 di madruga na Caribbean Palm Village na unda desconocinan a bay cu un auto. Na yegada polis ta papia cu e guardia di siguridad, kende ta bisa cu el a mira dos persona kibra drenta den un auto V-1563. . Ora cu nan a mira e guardia, nan a core drenta den un auto y a bay for di e luga.
Prome cu nan a bay, nan a purba manda auto riba e guardia., pero e guardia a logra mira e number di e auto cu ta A-45556. Mainta pa 6.30, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu ladronnan a bay cu su auto Nissan blanco A45556 cu tabata para dilanti di su cas.
Polis ta investigando e caso.❑

Polis a logra detene homber cu a horta den cas na Paradijs

ORANJESTAD –Polisnan di Playa ta bay dialuna 10.55 na un cas na Paradijs dor cu e alarma di e cas a activa. Testigonan a declara cu nan a mira un homber riba un baiskel den bisindario y a duna polisnan descripcion di e homber.
Polisnan a bay busca e sospechoso y segun su descripcion, nan ta topa cu e homber C.G di 26 aña cu ta biba na Primavera. C.G. tabatin un maleta hunto cun'e y no por a duna cuenta na unda el a haya e maleta. Polisnan a detene y hib'e warda di Playa, caminda el a keda cera pa investigacion.❑



BON DIA Aruba

No por a determina causa di morto

Polisnan cu a detene Sandro Quant no ta culpabel pa su morto



Paramediconan ta purba di yuda, pero ya tabata laat.

Oranjestad,- Despues di casi 4 luna wardando pa haya sa e motibonan real di e morto di Sandro Quant cu a tuma luga dia 7 di juni 2012, ayera por fin Ministerio Publico a presenta e resultadonan di e investigacion di e morto, cu ta trece mas pregunta cu contesta. Segun e resultado ta bisa basicamente cu nan no por determina kico lo por a pasa cu Quant y nan ta pone como posibel causa di e morto un asina yama "sindrome delirio cu excitacion" ('excited delirium syndrome). E "bottom line" di e reportahe di e investigacion ta cu e Polisnan envolvi den e detencion di Quant no ta culpabel di a uza forsa excesivo durante detencion di Quant y cu nan no por wordo considera culpabel di su morto. Esaki ta e comunicado oficial: "Señor S.G.A.Q. a fayece despues di su detencion pa polis. Ministerio Publico a tuma e curpa den beslag y a laga patholoog-anatoom di Hospital Horacio Oduber haci autopsia.

For di e autopsia no a sali kico tabata e causa di morto. Riba ordo di Procurador General suplente, Landsrecherche, Bureau di Investigacionnan Forensico Tecnico di Cuerpo Policial di Aruba y Instituto Forensico Hulandes (NFI) a cuminsa un investigacion di e fayecimento di señor Q. y e actuacion di polis e anochi ey. E investigacion aki, dentro di cual e agentenan policial envolvi den e detencion y e testigonan a wordo scucha varios biaha, tacla.

No obstante e investigacion profundo, Ministerio Publico no a haya claridad absoluto tocante e causa di morto di señor Q. Su fayecimento no por wordo splica for di e lesionnan cu el a sufri durante su detencion pa polis of for di e resultadonan di e investigacion toxicologico di NFI.

Pa e rason ey, Ministerio Publico a pidi patologo di NFI pa di nobo studia e caso y duna conseho.



Momento cu a cuminsa e investigacion di e morto di Sandro Quant.

E patologo di NFI a indica na Ministerio Publico cu ta posibel cu e resistencia fuerte di señor Q. contra su detencion en combinacion cu e droga cu a wordo haya den su curpa, a hiba na su fayecimento. Den practica ta conoci mas caso caminda un persona a fayece diripiente despues di a resisti detencion, en combinacion cu uzo di droga. Esaki ta describi den literatura como 'excited delirium syndrome'

Ministerio Publico ta concluí for di investigacion di Landsrecherche, cu e agentenan policial envolvi no a uza violencia desproporcional durante detencion di señor Q. y no por wordo poni responsabel pa su fayecimento. Ministerio Publico ta considera e agentenan envolvi no castigabel y lo no sigui cu mas investigacion penal den e caso.

Famia di señor Q. a wordo informa awe mainta di e decision aki di Ministerio Publico."



Despues di a detene Sr. Quant, polis a purba resucit'e.

Asina aki e comunicado di Ministerio Publico ta termina, sin duna berdadero contesta na loke por a causa morto di Sandro Quant.

Ta bibo den memoria di comunidad y sigur di famianan di Sr. Quant loke a pasa e marduga di dia 7 di Juni ultimo.

Tabata den oranan di un diahuebs madruga, durante un control na altura di Economic Center na Sero Blanco, cu agentenan policial a haya nan mes ta persigui chauffeur di un Tercel, kende, pa motibonan ainda desconoci, no kier a para pa asina mustra documentonan di su auto.

E persecucion a sigui den varios bario y den e bario di Papaya, polis a logra para e vehiculo. Durante su detencion, e chauffeur a resisti formal contra polis ora a pidi'e pa su papelnan. Durante e lucha, e chauffeur, di un manera of otro y segun testigonan, lo a ricibi un ke otro golpi di parti di polis, mirando cu el'a sufri trauma na su cara y tabata sangrando for di su nanishi. Tambe e agentenan por a mira claramente cu e tabata tin un man na sanger parti patras di su lomba.

Na dado momento Quant a stop di hala rosea y a purba di busca su pulso pero no a haya esaki.

E agentenan inmediatamente a aplica CPR pa asina rebiba e persona, pero te cu ora ambulance ayera, nan esfuersonan tabata en bano.

Cu urgencia a transporta Quant di 42 aña pa hospital caminda dokter a constata morto oficial.

E caso aki a hala atencion di henter comunidad Arubano y mas ainda na momento cu fiscal a pidi pa haci un autopsia inmediatamente riba e victima, pero e esaki na a trece ningun claridad loke a pasa of pakico e la muri.



Toyota Tercel di Sr. Quant caminda lo a haya droga y cen.

Landsrecherche a cuminsa un investigacion inmediatamente ariba e caso serio aki.

Segun reporte policial Sr. Quant tabata un persona cu lo tabatin problema cu husticia den pasado y lo a haya placa y droga den e vehiculo cu e tabata core.❏

Supuesto trahado spiritual a hit personanan cu placa

ORANJESTAD – Ta un secreto publico cu na Aruba tin hopi hende ta bishita casnan caminda ta practica actonan spiritual manera mira carta, huma siga, clarividente, etc.
Hopi hende ta paga sumanan di placa cu e fin di haya solucion pa e problema of problemanan cu nan ta confrontando. En realidad nan ta wordo manipula sin cu nan mes sa y a lo largo na luga di haya solucion, nan ta den mas problema cu nan a kere. Bon Dia Aruba por a comprende cu tin hende a dicidi di haci denuncia y esey a resulta den caso penal.
Tin un persona femenino cu Ministerio Publico a cuminsa caso penal contra dje pa a tuma diferente hende haci cu tipo di practicanan asina. E hendenan a paga placa y duna joyas pa por cubri e pago y a lo largo nan a constata cu nan a wordo tuma haci.
E denuncianan ta data di Mei 2011, September 2011 y October 2011, caminda e sospechoso femenino lo a presenta su mes como trahado spiritual y lo a tuma joyas y placa for di diferente persona.
Tambe e sospechoso ta wordo persigui pa a hinca hende den debe hustamente door di laga pasa cu e ta un trahado spiritual.
Investigacion a mustra cu e dama aki a bay bende e joyas cu un luga di compra y benta pa asina e haya placa pa e por saca probecha personal di esaki.
Por a comprende cu a base di ley, esaki ta wordo considera malversacion.
Ta di aplaudi cu denuncia a wordo haci pasobra tin hopi hende cu no tin e curashi di haci denuncia pasobra nan tin manera berguensa pa bay conta kico tur nan a pasa aden. Awor cu denuncia a wordo haci, Ministerio Publico por cuminsa cu e caso penal y lo bay bira interesante pa scucha e caso aki.

Alabes e caso aki lo bay ta un advertencia na tur esunnan cu ta haciendo e tipo di cosnan aki, cu miho nan stop pasobra esaki no ta wordo tolera. Tambe e ta un señal di alerta na esunnan cu ta laga nan wordo manipula.
Ta di spera cu awor cu tipo di casonan asina ta haya publicidad, cu otronan cu a bira victima di tipo di practicanan asina of esunnan cu ta sinti cu nan ta wordo manipula, bay haci denuncia. Esey ta e unico forma cu lo por frena esunnan cu ta abusa di hendenan cu ta busca ayudo pero ta bay na e caminda robes.❑

ANUNCIO – BLBA/347/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsvredebesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Dialuna, 24 september 2012**
Nomber **EMPRESA**		: **Occidental Vacation Club**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: **37**
Voto valido		: **17**
Na fabor di	F.T.A.	: **17**
Na fabor di	Ningun bond	: **0**
Voto blanco		: **0**
Voto invalido		: **0**
Resultado di referendum		: **F.T.A. no a haya mayoria**

Aruba, 25 september 2012
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

BON DIA Aruba

Minister di Asuntonan Economico y Turismo Otmar Oduber

Siman di turismo mester sirbi pa mira balor di e industria di aki

ORANJESTAD – Dia 27 di october proximo ta celebra dia mundial di turismo y riba e dia aki e organisacion internacional a concentra su atencion riba sostenibilidad.

Na Aruba a concentra e atencion riba e campaña di " Nos Compromiso", cu ta e campaña di certificacion aki a keda lansa aña pasa y ta sumamente exitoso.

E strategia cu tin pa turismo den e añanan dilanti, ta bay concentra riba e parti di mercadeo, asina por a compronde di parti di Minister di Turismo Otmar Oduber.

COMPROMISO

Casi 60 porshento di esunnan cu a bishita Aruba a bishita e isla mas cu un biaha. Den e mercadeo y promocion cu ta tuma luga den exterior tambe bo ta bay mira cu esaki ta bin fuerte dilanti, segun Oduber.

Ta importante pa traha riba e calidad di servicio na Aruba. E programa di "mi compromiso" a keda introduci pa mustra cu tur hende na Aruba ta importante pa e pais aki y ta parti di e compromiso.

ELEVA E PRODUCTO

E Minister ta bisa cu si por logra eleva e producto Aruba na un nivel mas halto, por garantisa un crecemento den futuro na un manera sistematico den cantidad di hende. Na mes momento loke a logra durante e ultimo dos añanan aki, cu e turista ta gasta mas keda asina tambe pa futuro.

Si Turismo bay bon otro negoshi na Aruba ta bay bon. Si turismo ta exitoso e ora esunnan cu ta traha den e forsa laboral na Aruba ta garantisa E exito di un hende den futuro ta depende di turismo. Esaki ta e otro grandi den e economia di pais Aruba.

INOVACION DEN TURISMO

Sr. Oduber ta kere cu mester traha riba e aspecto di calidad. Percura pa bin cu innovacion y creativo. E mercadeo cu tabata ser haci normalmente cu un tipo di perfil di hende cu tabata bin Aruba ta keda modernisa.

Mester percura pa tin un mescla di producto cu por ofrece e turista na Aruba. ta trahando riba borchi di indicacion pa mobilisa e turista mas rapido cu ta posibel. Si por brinda e turista mas di loke nan a spera, mas ta loke por beneficia di e turista na e isla.

Si ta dificil pa un turista yega di un punta pa otro, esaki ta nifica cu e turista ta gasta menos.

Haciendo e estadia di e turista mas agradabel ta nifica cu e ta bay gasta mas. esaki ta e enfoke pa e añanan dilanti.❑



Minister di Asuntonan Economico y Turismo Otmar Oduber

Otro luna por spera sentencia den caso di presonan di KIA contra Gobierno

ORANJESTAD – Otro luna, pa ser exacto dia 17 di October 2012, Hues lo dicta sentencia den e caso sumario cu un grupo di 13 preso encarcela na KIA a cuminsa contra Gobierno.

Bon Dia Aruba a combersa cu un di e abogadonan cu ta representa e grupo aki esta mr. Schepper, kende a duna di conoce cu siman pasa di parti di Gobierno a entrega reaccion na Corte y ayera el a ricibi informacion di Hues cu dia 17 di October 2012 lo tin sentencia.

PRESONAN CONTRA GOBIERNO

Manera Bon Dia Aruba a publica, e motibo cu e grupo di presonan cu busca asistencia di mr. Schepper y mr. Marchena ta pasobra nan ta haya cu Gobierno no a cumpli completamente cu e sentencia di mas o menos 1 aña pasa, caminda un grupo grandi di presonan a hiba Gobierno Corte pa motibo di e situacion reinante na KIA.

E presonan ta reclama cu Gobierno a haci cambionan na un complex so pa cu e asunto di molester di awa. Sinembargo e asunto di grandura di cel y cantidad di presonan den un cel, a keda mesun cos. Ta asina cu Hof a permiti pa 3 preso por ta solamente drumi den un cel y nada mas.

Ademas di e situacionnan aki, ta bin acerca cu e presonan ta reclama cu e recreacion, servicio medico ta laga di desea. Tambe nan ta cuestiona e hecho cu no tin ningun programa di resocialisacion.

Tratamento di e caso a tuma luga den KIA mes, pasobra no tabata responsabel pa bay transporta un cantidad di preso asina pa Corte pa un caso sumario. ❑

Un dama elegi como Presidente di Tweede Kamer

Den Haag, HULANDA- Miembro di Tweede Kamer pa VVD- Anouschka Van Miltenburg a bira e president nobo di Tweede Kamer. Den e di tres rond di votacion, e la haya e mayoria di e votonan di e miembronan di Tweede Kamer.

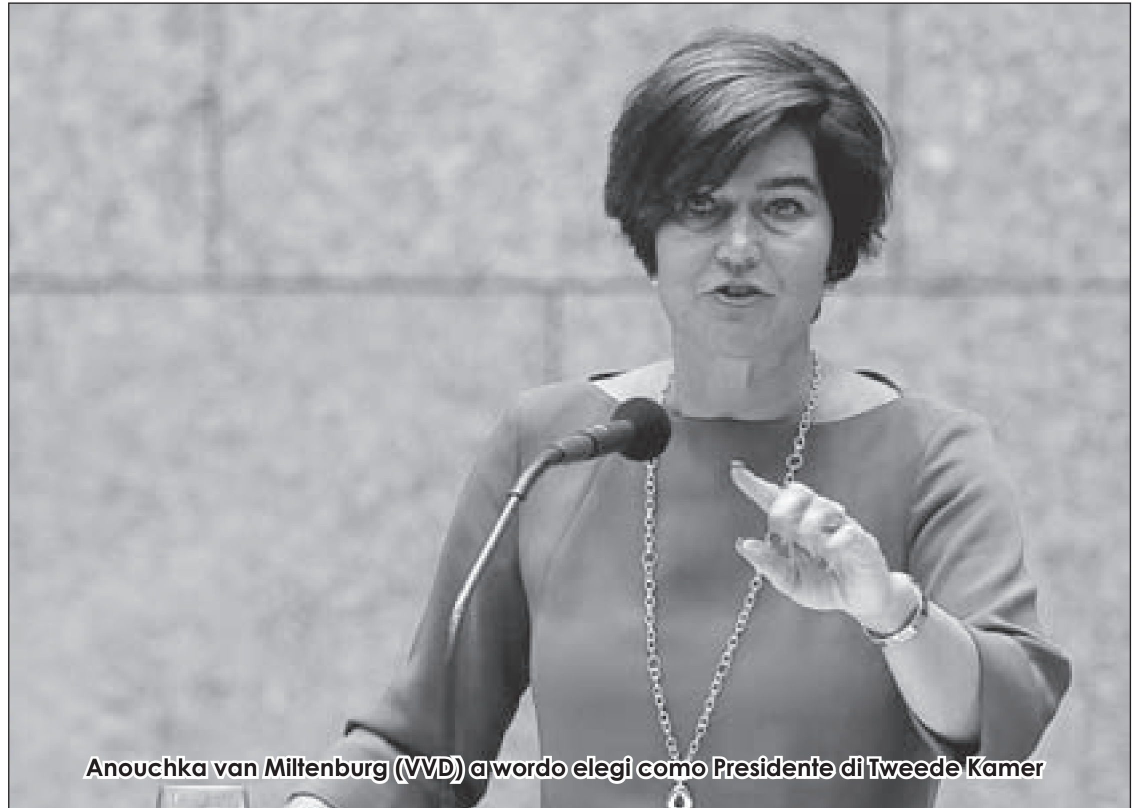
Den e di tres ronda, e lucha a bay entre Van Miltenburg di VVD y Arib di PvdA. Un total di 148 voto a wordo conta, di cual 2 tabata invalido, 56 a bay pa Arib y 90 voto tabata pa Van Miltenburg.

E di tres candidato, Gerard Schouw di D66, a cay afo despues di e di dos ronda, pa motibo cu e la haya menos voto. Den e prome ronda Van Miltenburg a haya 63 voto, Arib 45, y Schouw 40. Despues a sigui un di dos ronda cu e mesun candidatonan. Esaki ta trece casi e mesun resultadonan: Van Miltenburg 64, Arib 44 y Schouw atrobe 40.

Votacion secreto

E votacion tabata secreto. E miembronan di Tweede Kamer a skirbi nan candidato preferi riba un papel y eseynan a wordo deposita den un buzon.

Ayera merdia tur tres pre-candidato a haya e oportunidad pa bende nan mes, y otro miembronan di Kamer por a haci pregunta na nan.


Anouchka van Miltenburg (VVD) a wordo elegi como Presidente di Tweede Kamer

Anouchka van Miltenburg, di 45 aña, tin casi 10 den Tweede Kamer pa VVD. Den Kamer e tabata tin cuido, radiodifusion y e politica di emancipacion di homsexualnan. Na 2010 e tabata ta tambe Vice- Presidente. Prome cue la bira miembro di Tweede Kamer e tabata traha den ramo di periodismo y tabata consehero municipal na Zaltbommel. Anouchka van Miltenburg a studia na Academie voor Journalistiek na Tilburg. Den decada di 90 e tabata e cantante principal di un banda di rock, yama Blow Smoke.

Felicitacionnan

Van Miltenburg a wordo felicita cu masha entusiasmo door di su coleganan di fraccion.

Tante Eerste como Tweede Kamer ta wordo dirigi awo door di miembronan di VVD. Miembro di VVD Fred de Graaf aña pasa a wordo scogi como presidente di Eerste Kamer.❑

A pidi cambio den ley

Pueblo Soberano no ke duna espacio pa James Murray sali liber mas



James Murray

CURACAO - Pueblo Soberano (PS) a presenta un proposicion pa anula e articulo 1:30 di e Codigo Penal. Esaki kiermen cu un persona cu tin castigo di bida largo lo no por bini na remarke pa revision di su castigo despues cu e la sinta e prome 20 añanan di su condena, y cu lo por haya na libertad prome cu cumpli e termino minimo di 30 aña.

Pueblo Soberano cu esaki kier atende e caso di ultimo decision den e caso di James Murray, kende tin castigo di bida largo pa e asesinato di Darley Lai na 1979, tempo ora cu esaki tabatin 6 aña di edad.

"A pesar cu e tribunal a dicidi cu e homber aki no por haya su libertad paso tin e riesgo cu e lo por ripiti loke e la haci, ta mas cu cla ki impacto un decision asina aki lo por tin pa un comunidad manera Corsou." E partido politico aki ta considera cu e sufrimento di e victimanan (famia directo y indirecto) ta bin dilanti cada 5 aña ora cu ta evalua si Murray y por sali liber si of no.

Considerando tur esunnan envolvi den e asunto aki, esunnan cu ta boga pa interes di e famianan, Pueblo Soberano a bin cu e mision aki. E proposicion di cambio di ley di Codigo Penal basicamente ta duna un persona cera pa bida largo e posibilidad pa pidi gratie (indulto) solamente evitando asina e circo cu ta bin dilanti cada biaha cu ta revisa e caso.

Ley Nobo

Na November 2011 a pasa un cambio di Ley den Codigo Penal cu ta duna e presonan condena na bida largo, e posibilidad pa despues di 20 aña, pidi un revision di nan caso pa pidi libertad condicional y esey ta keda ripiti cada 5 aña. ❑

BON DIA Aruba

Nan tin 16 y 27 aña

Polis a detene 3 sospechoso den caso asesinato di pareha Chines

Willemstad,- Ayera mainta 11or polis na Corsou a logra detene dos sospechoso den e area di Otrobanda sospecha di ta involucra den e asesinato di e cabayero Chao Wen Feng (49) y su casa Yan Yin Liu Feng (46). Pa 4or di atardi tabatin un di tres detencion, ta trata aki di un hoben cu nan a haya den un rooi na Juan Hato y un ora despues nan a detene un di 4 sospechoso na De Savaan. Ta trata aki di dos hoben di 16 aña, un di 19 aña y un homber di 27 aña di edad.

Esaki a keda confirma pa vocero di Polis di Corsou Reggie Huggins. E pareha a keda asesina siman pasa ora na tabata yegando cas despues di a hiba un amiga cas. Nan yiu di 5 aña tabata hunto cu su mayornan ora nan a keda asesina na sanger friu.

Polis a logra yega na e sitio hopi lihe pa haya un escena di crimen cu nan no por a imagina, specialmente ora nan a haya e yiu di 5 aña scondi. E auto di e pareha tabata cendi ainda, mes cos cu e luznan. E cabayero Chao Wen Feng tabata sinta den e auto sin ta duna señal di bida. E tabatin un herida di bala na banda drechi di su pecho. Y banda di e entrada haya e curpa di e Yan Yin Feng cu un bala na su cabes. E tampoco tabata duna señal di bida. E comunidad Chines a pone un recompensa di 10 mil florin disponibel pa e tip di oro cu por a hiba na e detencion di e dos hombernan aki.

No ta conoci ainda si tabata un tip loke a hiba na e detencion di e dos hombernan aki na Otrobanda ayera mainta of tabata trabou policial unicamentePa loke ta trata e identidad di e sospechosonan deteni, polis a prefera di wanta esaki pendiente di mas investigacion.❑



Imagennan di camara di siguridad na momento cu e asesinonan tabata cometiendo e crimen.

Mayoria negoshi Chines lo ta cera henter dia awe na Corsou

Ceremonia di despedida pa pareha Chines asesina

WILLEMSTAD.- Awe e comunidad Chines na Corsou lo tene un ceremonia di despedida pa e pareha Chines, e cabayero Chao Wen Feng (49) y su casa Yanyin Liu Feng (46) cu a keda cruelmente asesina durante un atraco siman pasa.

Prome cu ceremonia tuma luga nan lo pasa na e negoshi/cas di famia Feng, situa na Moontjeweg, caminda e suceso lamentabel a sosode.

Despues nan lo bay cas mortuorio El Tributo na Otrobanda caminda for di 11:00 e actonan funerario lo cuminsa.

Ta trata aki di un ceremonia budista den cuadro di tradicion Chines.

Como muestra di convivencia y protesta pa e violencia na Corsou, specialmente contra di e comerciantenan Chines, e comunidad aki a dicidi cu nan tene nan negoshinan cera henter dia awe.

Esaki lo por tin un impacto importante den comunidad Curasoleño ya cu supermercadonan, snack y restaurant Chines ta forma parti di e cultura di e isla aki, mas di loke e propio Curasoleñonan ke of ta dispuesto pa acepta.

Pa loke ta trata e negoshi di e pareha famianan ta preparando pa tuma over y prepara un fondo pa e yiu di e pareha cu tabata hunto cu nan na momento cu nan e keda asesina.❑

Gerrit Schott ta nenga di duna su cooperacion na un gabinete interino



Schotte kier sigui firma na nomber di Gobierno di Corsou te eleccion

WILLEMSTAD- Prome Minister Demisionario di Corsou, Gerrit Schotte a expresa na gobernador Frits Goedgedrag su malcontento riba e decision di forma un gabinete interino. Segun e premier e decision di gobernador no a wordo debidamente motiva. Segun Schotte a bisa caba di lo duna su cooperacion na esaki.

Schotte ta enfatisa cu e problema ta sinta na Staten y cu no tin kiebro den e gabinete demisionario actual. P'esey lo no tin motibo pa forma un gabinete interino, segun e premier.

Interferencia

Gerrit Schott eta sigui bias cu Goedgedrag, cu su decision ta define su postura. "Na mi opinion Su Excelencia ta mantene su mes firme den e divisionnan existente den nos pais, mientras cu sr. Gobernador su rendimento solamente lo mester ta dirigi na fabor di e unidad. Mi ta pidi sr. Gobernador urgentemente pa suspende sr. Gobernador su interferencia den e formacion den un gabinete interino. Ta na bienestar di Corsou cu mi no por duna mi cooperacion na cual sea e resultado di e ehecucion di sr. Gobernador su decision pa forma un gabinete interino".

Formador

Dialuna Gobernador Frits Goedgedrag a nombra Eduardo 'Dito' Mendes de Gouveia como formado di un gabinete interino. Y pa diamars e prome nombernan den e formacion di un gabinete interino a wordo haci publico.

Nombernan

E nombernan cu ta wordo nombra ta di ex- director financier di FKP Henry Jourdain, ex-director di GGD Stanley Bodok, Jose Jardim, actual secretario general di Finansas, ex-gezaghebber Stanley Betrian, ex-politico Gregory Damoen y Alba Martijn, actual defensor di pueblo. Carel de Haseth lo wordo nombra como Minister Plenipotenciario.❑

Masterclass Good Corporate Governance

ORANJESTAD - Op maandag 19 november a.s. start de nieuwe Masterclass Good Corporate Governance, de authentieke en effectieve commissaris. De cursus wordt aangeboden door The University of the Dutch Caribbean (UDC), KEY Corporate en de Governance University (GU) uit Nederland. Dit vierdaagse programma in Renaissance Hotel Aruba is bestemd voor commissarissen en directeuren van overheidsorganisaties, overheidsstichtingen en private organisaties, register accountants, organisatieadviseurs, partners en senior managers. Het programma richt zich op het professionaliseren en ontwikkelen van toezichthouders, commissarissen, directeuren, register accountants en belangstellenden door middel van onderzoek, publicaties en opleidingen. Deze opleiding is erkend door de NIVRA en register accountants kunnen in aanmerking komen voor 18 (PE) professionaliseringspunten. Deze Masterclass is een vernieuwde herhaling van de gelijknamige, succesvolle Masterclass van afgelopen jaar. The University of the Dutch Caribbean (UDC) organiseert deze Masterclass. De inschrijving voor de Masterclass sluit op vrijdag 16 november a.s.. The University of the Dutch Caribbean (UDC), KEY Corporate en de Governance University (GU) bieden samen in 2012 op Aruba weer het professionaliserings - programma 'De authentieke en effectieve commissaris' (AEC) aan. De 13de editie van het programma (AEC XIII) is op maat gemaakt voor de Arubaanse situatie. De thema's die uitgebreid aanbod komen in het programma, zijn o.a. de rol van de commissaris / toezichthouder, de rol van de politiek tov de Raad van Commissarissen, de relatie directeur en Raad van Commissarissen, de relatie van de externe accountant en de Raad van Commissarissen, de juridische aspecten en aansprakelijkheid van de commissaris en het functioneren van de Raad van Commissarissen.

Deelnemers aan deze Masterclass zijn commissarissen en directeuren van organisaties in de profit- en nonprofitsector, rigister accountants, organisatieadviseurs en belangstellenden. Verder zijn er bestuurders en professionals met het profiel en de ambitie binnen enkele jaren een commissariaat of toezichthoudende functie te gaan vervullen. Een groep ervaren presenters zal de Masterclass verzorgen. In blok 1 (maandag 19 nov. / dinsdag 20 nov. a.s.) zullen de eerste presenters aantreden. Blok 2 van deze Masterclass volgt op maandag 10 en dinsdag 11 december 2012. De Masterclass wordt afgesloten met een officieel certificaat van de geaccrediteerde Governance University uit Nederland.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Judrane Zimmerman - Leolina van The University of the Dutch Caribbean (UDC) (005999 – 7383340).

De sluitingsdatum is 16 november a.s.. ❑

"Teambuilding" pa lidernan na Playa Pabao

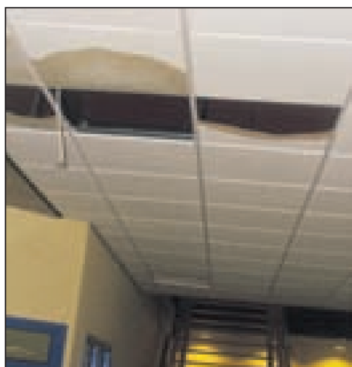
ORANJESTAD – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita su lidernan cu lo participa den e plan vacacional oktober 2012, cu lo tuma lugar di 1 di oktober pa 5 oktober, pa un "teambuilding".

TEAMBUILDING PA CONOCE OTRO LIDERNAN

E "teambuilding" lo tuma lugar diasabra mainta y ta cuminsa 11'or. Meta ta pa e.o. lidernan ser conoci cu otro, discuti programa di actividad, con lidernan lo traha den grupo, responsabilidad di cada lider y algun wega recreativo pa uni e grupo aki.

Ta hasi un apelacion na e lidernan pa ta na hora pa asina e actividad cuminsa y termina na ora. Hunto nos ta bay traha pa duna nos muchanan un vakantie cu nan merece.❑

Vandalismo y problema riba dak ta haci cu Biblioteca ta bay dos paso mas atras



E plafond cu ta den un super mal estado. Awo tin cu bay revisa e dak un biaha mas pa wak ta na unda tin lek pa drecha esaki.



Esaki a duna varios di e empleadonan di Biblioteca un dolor na nan curason, pa mira esaki sosode, despues cu ni dos luna pasa e reapertura a tuma luga di un luga completamente renoba.



E muraya riba e escenario a haya su beurt. Palabranan no ta malo, pero e hecho si.

ORANJESTAD – Biblioteca Nacional a sufri no solamente di e palo di awasero cu a cay ayera madruga, pero antisocialnan tambe a dicidi cu e man di verf no tabata suficiente pa e murayanan di e edificio. Nan a dicidi di duna un man.

DESILUCION

No mucho tempo pasa, den luna di Augustus, a tuma luga reapertura di nos Biblioteca Nacional, cu a keda un hoya di proyecto. Awe lamentablemente e caso ta net contrario. Empleadonan y staff di Biblioteca tabata sumamente contento cu nan a drenta den un edificio completamente renoba, y cu yen gana di traha ayera mainta nan a bay na nan luga di trabao, ora cu nan a bin topa cu un desilusion completo, bayendo bek dos paso atras.

PLAFOND

Pidanan grandi di plafond a bin abao despues cu e dak aparentemente lo a lek cu e consecuencianan ya menciona. Riba e fotonan cu por wordo mira ta mustra e calidad di trabao cu a keda haci riba e dak di biblioteca y tambe e plafond den e gang cu a bin abao.

MAL TRABAO RIBA DAK?

Un gasto grandi caba a wordo haci riba e edificio di Biblioteca y cu e acontecimentonan aki, sigur un meerwerk mester wordo haci pa bay revisa e dak di nobo pa asina por duna un garantia cu e articulonan paden, muy particular e buki y computernan di e luga, no muha.

GANG DI MAL ARTE

Fuera di esey, antisocialnan a haya ta bon pa duna e murayanan di e auditorio patras di e edificio un man mas, door di a pinta graffiti riba nan, dunando esaki un "toke" negativo. Esaki sigur ta un otro gasto mas cu lo bay tin.

REVISION

Ta urgi no solamente gobierno, pero tambe e compania cu tabata na encargo cu e renobacion di e edificio, muy en particular e dak, pa haci un revision di e trabao cu a wordo haci, pasobra supuestamente un dak nobo no ta supone di a lek despues di un tempo relativamente corto cu el'a wordo renoba. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e "meerwerk" cu a wordo haci na e murayanan di Biblioteca como tambe e estado di e plafond despues di e awasero cu a tuma luga ayera madruga.❑

Entrada lo ta Gratis

Youth Expo 2012 pa nos hobennan fin di siman aki



ORANJESTAD - E di tres Youth Expo lo bay ta diasabra y diadomingo proximo dianan 29 y 30 di September 2012 y ta tuma lugar na Sporthall na St. Cruz.
Intencion di e Youth Expo ta pa hobennan entre 6 te cu 20 aña y publico en general por haya un impresion di kico tur tin pa hobennan haci despues oranan di scol.
Den e sporthall Centro Deportivo Betico Croes lo tin 65 Booth di Informacion di e diferente Federacion, Organisacion y Fundacionnan cu ta splica meta di nan ramo. Representantenan di e diferente deportenan lo ta presente e dianan aki, entre nan organisacionnan di Taekwondo, Karate, Jiu-Jitsu, Tan Soo Do, Capoeira, Muay Thai, Boxing, Fencing, Atlethiek, Body Building, Volley, Beach Volley, Beach Tennis, Table Tennis, Pickle Ball, Soft Ball y Badminton.

Ademas lo tin teamnan manera Stingray Swimming Team, Wind Racer y organisacionnan manera Lifida, Wielers Bond y BMX, Airsoft, Auto- y Avionnan di remote control.

Otro Fundacionnan cu metanan diferente cu deporte y mas enfoca riba creatividad y desaroyo di abilidadnan artistico y general di e hobennan cu lo ta presente ta Muchila Creativo, Bon nochi Drumi Dushi, Gang di Arte y Under Water Hunters.
E Biblio Bus y Ibisa su Bus di Salud lo ta participa tambe, pa motiva e interes y desaroyo di lesamento di buki y educacion y desaroyo di salud en general di e hobennan na Aruba. Romar Trading lo tin un booth tambe pa e hobennan por pasa pa algo di bebe.

E Youth Expo aki ta bay tin actividadnan paden di e sporthall na unda lo tin informacion di arte, baile, educacion, weganan, musica, naturalesa, deporte y hopi mas. Pafo di e sporthall lo bay tin actividadnan manera Paintball, Dino Jump, demostracion di avionnan radio remote control y hopi mas.

Entrada pa e Youth Expo 2012 lo bay ta completamente Gratis diasabra y diadomingo y e orario ta di 10:00am - 6:00pm.❑





Nexus 7 Tablet di Google

Diamars e gigante Mericano di Internet, Google a lansa na Japon su tablet Nexus 7, loke ta wordo supone ta su entrada den un Mercado domina actualmente door di iPad, produci door di Apple.

E tablet di 16 GB di Google a wordo lansa den e pais Asiatico na prijs di 19.800 yen (mas o menos 256 dollar). Esaki ta hopi mas barata cu e modelo mas economico di iPad, cual ta costa 42.800 yen (550 dollar).

Cu'n peso mas lihe (340 g) cu esun di su competencia directo), un tamaño mas chikito y un pantaya di 7 inch. Google ta considera un producto ideal pa lesa of wak un video den un pais unda e falta di espacio den e viviendanan pa warda buki of pelicula ta faborece e benta di e dispositivonan multimedia.

Pa aworaki, e empresa Mericano a pone e tablet pa bende solamente via internet na Japon, aunke e ta planea di lanse riba Mercado directo desde 2 di October.

E tablet, cu tambe tin un version di 8 GB, ta presenta un Tegra 3 processor di Nvidia, camara dilanti y ta ofrece 9 ora di bacteria den reproduccion di video y 300 ora di warda.

E tablet di Google a wordo desaroya cu colaboracion cu e empresa Taiwanes ASUStek Computer, ya a wordo lansa na MErca, Reino Uni y Taiwan, cual ta mercadonan unda cu e cifranan di benta ta mustra prometedor.

Diseño

E Google Nexus 7 tablet immediamente ta wordo compara cu e Kindle Fire. Aunke nan tin e mesun screen size y e mesun look basico, e Nexus 7 su calidad ta mucho mas miho cu e Kindle Fire.

Su textura suave ta haci'e hopi mas confortabel pa tene.

Usuarionan cu mannan grandi tambe lo por tene e Nexus 7 cu un solo man. E ta pisa mita di e peso di un iPad cual ta haci'e mas facil pa tene den bo man ora cu bo ta wak un pelicula of simplemente mirando un pelicula.

Nexus 7 Battery Life

Nexus 7 ta dura 7ora pa charge. Esey ta menos cu un iPad pero asina mes un tempo respetabel pa un tablet di 7 inch. Cuanto e bacteria lo dura ta depende di scenario di uzo di e tablet. E display ta esun cu por gasta hopi bacteria, dus ta recomendabel pa "dim" e display pa asina garantisa e durabilidad di e bacteria.



Mescos cu iPad, Nexus 7 ta charge masha slow. Despues di un ora cargando, e bacteria a charge solamente 10-15%.

E ta carga bon ora cu ta haci uzo die AC adapter y ta conecta na un MacBook Pro, pero no ta charge ora di uza un universal AC adapter cu ta manda suficiente coriente pa charge dos iPad hunto.

E no ta mustra cu e ta charge ora di conecta na un car charger, cual ta di 2.1 Amps.

E Nexus 7 ta charge na un paso mas poco poco, mescos cu e iPad ora cu e ta carga via un aparato cu no ta optimal pa su uzo.❑

TIPS DI BEYEZA

No tin nada mas iritante cu wordo bisa cu bo ta mustra cansa, specialmente ora cu bo no ta! Alergia, edad, weer y stress tur esakinan por pone bo mustra cansa. Aki ta sigui paar di tips pa mustra un cara mas fresco:

Saco bou di wowo

Saco bou di wowo ta bin ora cu bo ta drumi tiki of mucho hopi. Drumi pa mas di ocho ora por causa cu likido ta flui pa bo cara, especialmente pa e area rondo di bo wowo.

Tips: Pone un serum di wowo den Frigidaire pa un paar di minuut (frieu ta algo cu ta reduce e vaso sanguine cu ta causa e saconan bou di wowo), despues pas'e suavemente riba e saconan bou dib o wowo; uz'e repetidamente durante dia pa asina baha e hincah mas. Por purba Garnier Skin Renew Anti-Puff Eye Roller . Ora di bay drumi, hisa bo cabez cu'n extra cusinchi pa asina minimisa e acumulacion di likido cu ta causa e saconan.

OJERA

Alergianan di cada temporada y problemanan cu sinus por causa cu e adernan rond di bo wowo ta mustra y e color blau/biña cu ta Sali ta haci cu e ta mustra cu bo no a drumi henter anochi. Otro culpable: edad. Perdida di colageno ta haci e cuero rond di e wowonan mas fini, cual ta causa cu e adernan ta bira mas visible, segun dermatologonan.

Tips: Un crema cu cafeina ta sera e ader, haciendo cu e circulonan skur bou di bo wowo ta menos visible. Bet un tiki crema, tamaño di un erwt, riba e circulonan mainta y anochi. Un bon product pa cu esaki ta L'Oreal Paris Age Perfect Hydra-Nutrition Golden Balm Eye. Despues tapa e circulonan aki cu un concealer cremoso. Pero e tono (color) mester por match cu bo color di cuero. SI bo haci'e mas cla, e circulonan lo mustra mas. Purba Make Up For Ever Full Cover Concealer.

PIEL SIN BRIYO

Alcohol, cafeina, y stress ta algo cu ta caba cu bo beyeza: Nan ta strobe e cellnan di bo cuero di cambia na un tempo normal, lagando atras un serie di cellnan morto cu ta causa mas resequedad cu por haci bo cuero mustra dof.



Tips: Mainta y anochi, pasa un moisturizer cu alpha Morning and night, smooth on a moisturizer—e lo hidrata bo cutis y caba cu cellnan morto. Despues pone un primer riba bo frenta, cara y nanishi, prome cu pone un punta di make up riba bo cara. E lo crea un briyo natural y lo preveni e make up di acomoda su mes den liñanan di expression. Purba Urban Decay Afterglow Glide-On Cheek Tint in Quickie

WOWO CORA

E culpable mayo ta alcohol, cual ta pone cu e adernan den bo wowo di expande. Pero alergia (atrobe!), sinta tras di un computer screen pa oranan largo.), of uza cierto tipo di contact lensnan cu no ta laga bo wowonan haya oxigeno cual ta haci cu bo wowonan por mustra cansa. wearing certain kinds of contact lenses that don't let your eyes breathe can also make you look party pooped. Tip: Uza gota pa wowo un paar di biaha pa dia pa yuda reemplaza e vocht y pa evita cu bo lo cuminsa frega bo wowonan, cual lo haci nan pio. Si bo ta uza contact lens, considera di cambia pa lens cu ta laga bo wowonan hala rosea. Si bo ta uza lens, considera pa cambia pa Acuvue Oasys with Hydraclear Plus.❑

Dia Mundial di Anticonceptivoz

Dia 26 di september ta dia Internacional di Anticonceptivo. Anticonceptivo ta e uzo di metodonan sea temporal, pa termino largo of permanente pa preveni un embaraso. Na hopi pais rond mundo miyones di hende muhe, hende homber y hobennan no tin acceso na servicionan di anticonceptivo. Pa falta di conocemento, falta di informacion, falta di material y falta di sosten di gobierno, nan ta incapaz pa determina pa nan mes si nan lo kier haya yiu of no y nan ta incapaz pa proteha nan mes contra malesanan transmiti sexualmente.

Na Aruba e situacion ta miho, unda adultonan y hobennan tin tur e libertad pa dicidi riba nan propio salud sexual y reproductivo, e accesibilidad na anticonceptivo y informacion ta disponibel pa nan. Cada persona ta responsabel pa su actonan, cada persona por dicidi si e lo kier un yiu of no, door di planifica pa medio di uzo di anticonceptivo. Famia Planea ta sali for di e punto di bista cu tur yiu y tur embaraso mester ta un desea y planea.

Fundacion Famia Planea pa e motibo aki a cuminsa brinda su servicionan di uzo di anticonceptivo y di informacion na e comunidad di Aruba 43 aña pasa. Famia Planea durante añanan a logra haci su servicionan accesibel pa tur hende den nos comunidad. Locual ta di remarca ta cu pa e ultimo 10 pa 15 aña nos clientenan pa gran parti a hobennan. Mayoria hoben tin e informacion corecto y ta tuma e decisionnan corecto, lamentablemente ainda tin hoben den nos comunidad cu no tin e accesibilidad na e informacion y e metodonan anticonceptivo. Esaki ta locual a wordo descubri tambe den un encuesta di Dia Mundial di Anticonceptivo 2011 cu a wordo sosteni pa IPPF e federacion na ken Fundacion Famia Planea ta afilia. Un total di 5426 hoben di entre 15 pa 19 aña a wordo encuesta di 26 pais rond mundo p.e Asia Pacifico, Europa, America Latina y Merca. E resultado di e encuesta ta mustra cu no ta tur di e hobennan encuesta a yega di ricibi educacion sexual na un forma corecto, kisas nan a ricibi esaki door di personanan cu no ta cualifica pa duna esaki. Ademas di esaki e informacion riba tereno sexual cu nan ta ricibi na cas ta minimo of no ta wordo duna mes.

Mitonan over di tenemento di relacion sexual na un manera sigur ta existi y resalta p.e. baña despues di tene relacion sexual, tene relacion durante menstruacion, retira prome cu ejaculacion tuma luga).

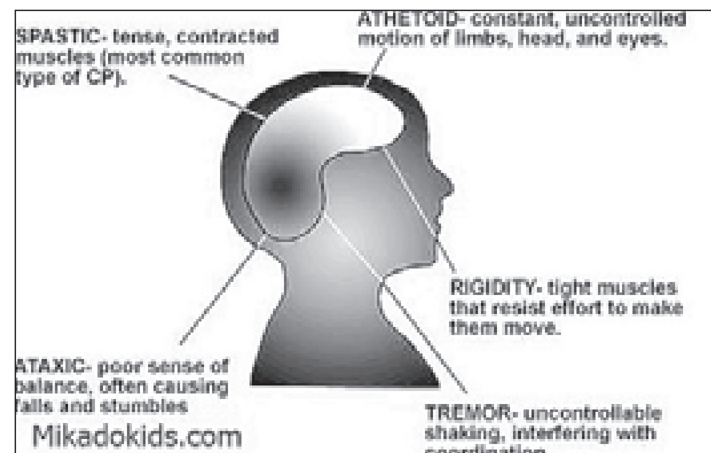
Motibonan pa no busca informacion of no uza anticonceptivo ta conoci: berguensa, falta di conocemento, falta di acceso y miedo cu mayornan lo haya sa. Pa Aruba e punto aki ta menos aunke nan ta presente nos hobennan ta busca tur manera di haya informacion y metodo anticonceptivo.

Y den algun caso, hobennan ta referi uzo di anticonceptivo como algo laf.

Cu e resultadonan aki por mira cu ta di sumo importante pa educa hobennan riba sexualidad y pa tin acceso na anticonceptivo y informacion. Hobennan ainda sa pensa "e lo no pasa cu mi".

Fundacion Famia Planea kier pone enfasis cu ta importante pa mayornan educa nan yiunan riba e tereno di salud sexual y reproductivo, hopi biaha ta papia riba otro aspectonan di educacion, pero e parti di sexualidad ta wordo lubida. Ricibi informacion riba e parti di anticonceptivo ta keda importante y ta un derecho di cada un di nos. Pa mas informacion tocante educacion sexual y reproductivo y pa e metodonan anticonceptivo por acudi of yama Fundacion Famia Planea Tel: 588-9591❑

Paralisis celebral



Paralisis celebral ta un grupo di trastorno cu ta afecta e capacidad di un persona pa move y mantene e ekilibrio y postura. E trastornonan ta aparece e prome añanan di bida. No ta comun cu e caso lo por bira pio cu tempo. Personanan cu paralisis celebral tin biaha tin dificultad pa cana. Tambe nan por tin problema cu e cosnan simpel, manera skirbi of uza un sker. Algun otro lo tin otro deficiencianan medico, manera trastornonan convulsivo of deterioro mental. Paralisis celebral ta bin na momento cu e areanan di e celebro cu ta controla e movemento y e postura no ta desaroya corectamente of ta daña. E prome sintomanan di paralisis celebral ta bin afo prome cu e mucha cumpli su di 3 aña. Babynan cu paralisis celebral hopi biaha ta tarda pa bolter, sinta, gatia, hari of cana. Algun baby ta nace cu paralisis celebral, otronan ta hay□e despues di nan nacemento.

No tin un cura pa paralisis celebral, pero e tratamento por mehora e bida di esunnan cu tin□e. Tratamento ta inclui remedi, aparatonan ortopedico y terapia fisico, ocupacional y tambe terapia pa siña papia.❑

The Optimism Cure



PAUL KRUGMAN

Mitt Romney is optimistic about optimism. In fact, it's pretty much all he's got. And that fact should make you very pessimistic about his chances of leading an economic recovery.

As many people have noticed, Romney's five-point "economic plan" is very nearly substance-free. It vaguely suggests that he will pursue the same goals Republicans always pursue – weaker environmental protection, lower taxes on the wealthy. But it offers neither specifics nor any indication why returning to George W. Bush's policies would cure a slump that began on Bush's watch.

In his meeting with donors in Boca Raton, Fla., however, Romney revealed his real plan, which is to rely on magic. "My own view is," he declared, "if we win on Nov. 6, there will be a great deal of optimism about the future of this country. We'll see capital come back, and we'll see – without actually doing anything – we'll actually get a boost in the economy."

Are you feeling reassured?

In fairness to Romney, his assertion that electing him would spontaneously spark an economic boom is consistent with his party's current economic dogma. Republican leaders have long insisted that the main thing holding the economy back is the "uncertainty" created by President Barack Obama's statements – roughly speaking, that businesspeople aren't investing because Obama has hurt their feelings. If you believe that, it makes sense to argue that changing presidents would, all by itself, cause an economic revival.

There is, however, no evidence supporting this dogma. Our protracted economic weakness isn't a mystery, it's what normally happens after a major financial crisis. Furthermore, business investment has actually recovered fairly strongly since the official recession ended. What's holding us back is mainly the continued weakness of housing combined with a vast overhang of household debt, the legacy of the Bush-era housing bubble.

By the way, in saying that our prolonged slump was predictable, I'm not saying that it was necessary. We could and should have greatly reduced the pain by combining aggressive fiscal and monetary policies with effective relief for highly indebted homeowners; the fact that we didn't reflects a combination of timidity on the part of both the Obama administration and the Federal Reserve, and scorched-earth opposition on the part of the GOP.

But Romney, as I said, isn't offering anything substantive to fight the slump, just a reprise of the usual slogans. And he has denounced the Fed's belated effort to step up to the plate.

Back to the optimism thing: It's true that some studies suggest a secondary role for uncertainty in depressing the economy – and conservatives have seized on these studies, claiming vindication. But if you actually look at the measures of uncertainty involved, they've been driven not by fear of Obama but by events like the euro crisis and the standoff over the debt ceiling. (OK, I guess you could argue that electing Romney might encourage businesses by promising an end to Republican economic sabotage.)

You should also know that efforts to base policy on speculations about business psychology have a track record – and it's not a good one.

Back in 2010, as European nations began implementing savage austerity programs to placate bond markets, it was common for policymakers to deny that these programs would have a depressing effect. "The idea that austerity measures could trigger stagnation is incorrect," insisted Jean-Claude Trichet, then the president of the European Central Bank. Why? Because these measures would "increase the confidence of households, firms and investors."

At the time I ridiculed such claims as belief in the "confidence fairy." And sure enough, austerity programs actually led to Depression-level economic downturns across much of Europe.

Yet here comes Mitt Romney, declaring, in effect, "I am the confidence fairy!"

Is he? As it happens, Romney offered a testable proposition in his Boca remarks: "If it looks like I'm going to win, the markets will be happy. If it looks like the president's going to win, the markets should not be terribly happy."

How's that going? Not very well. Over the past month conventional wisdom has shifted from the view that the election could easily go either way to the view that Romney is very likely to lose; yet markets are up, not down, with major stock indexes hitting their highest levels since the economic downturn began.

It's all kind of sad. Yet the truth is that it all fits together. Romney's whole campaign has been based on the premise that he can become president simply by not being Barack Obama. Why shouldn't he believe that he can fix the economy the same way?

But will he get a chance to put that theory to the test? At the moment, I'm not optimistic.❑



The Conservative Mind



DAVID BROOKS

When I joined the staff of National Review as a lowly associate in 1984, the magazine, and the conservative movement itself, was an uncomfortable fusion of two different mentalities.

On the one side, there were the economic conservatives. These were people that anybody following contemporary Republican politics would be familiar with. They spent a lot of time worrying about the way government intrudes upon economic liberty. They upheld freedom as their highest political value. They admired risk-takers. They worried that excessive government would create a sclerotic nation with a dependent populace.

But there was another sort of conservative, who would be less familiar now. This was the traditional conservative, intellectual heir to Edmund Burke, Russell Kirk, Clinton Rossiter and Catholic social teaching. This sort of conservative didn't see society as a battleground between government and the private sector. Instead, the traditionalist wanted to preserve a society that functioned as a harmonious ecosystem, in which the different layers were nestled upon each other: individual, family, company, neighborhood, religion, city government and national government.

Because they were conservative, they tended to believe that power should be devolved down to the lower levels of this chain.

They believed that people should lead disciplined, orderly lives, but doubted that individuals have the ability to do this alone, unaided by social custom and by God. So they were intensely interested in creating the sort of social, economic and political order that would encourage people to work hard, finish school and postpone childbearing until marriage.

Recently the blogger Rod Dreher linked to Kirk's essay, "Ten Conservative Principles," which gives the flavor of this brand of traditional conservatism. This kind of conservative cherishes custom, believing that the individual is foolish but the species is wise. It is usually best to be guided by precedent.

This conservative believes in prudence on the grounds that society is complicated and it's generally best to reform it steadily but cautiously. Providence moves slowly but the devil hurries.

The two conservative tendencies lived in tension. But together they embodied a truth that was later put into words by the child psychologist John Bowlby, that life is best organized as a series of daring ventures from a secure base.

The economic conservatives were in charge of the daring ventures that produced economic growth. The traditionalists were in charge of establishing the secure base – a society in which families are intact, self-discipline is the rule, children are secure and government provides a subtle hand.

Ronald Reagan embodied both sides of this fusion, and George W. Bush tried to recreate it with his compassionate conservatism. But that effort was doomed because in the ensuing years, conservatism changed.

In the polarized political conflict with liberalism, hostility toward government has become the organizing conservative principle. Economic conservatives have the money and the institutions. They have taken control. Traditional conservatism has gone into eclipse. These days, speakers at Republican gatherings almost always use the language of market conservatism – getting government off our backs, enhancing economic freedom. Even Mitt Romney, who subscribes to a faith that knows a lot about social capital, relies exclusively on the language of market conservatism.

It's not so much that today's Republican politicians reject traditional, one-nation conservatism. They don't even know it exists. There are few people on the conservative side who'd be willing to raise taxes on the affluent to fund mobility programs for the working class. There are very few willing to use government to actively intervene in chaotic neighborhoods, even when 40 percent of American kids are born out of wedlock. There are very few Republicans who protest against a House Republican budget proposal that cuts domestic discretionary spending to absurdly low levels.

The results have been unfortunate. Since they no longer speak in the language of social order, Republicans have very little to offer the less educated half of this country. Republicans have very little to say to Hispanic voters, who often come from cultures that place high value on communal solidarity.

Republicans repeat formulas – government support equals dependency – that make sense according to free-market ideology, but oversimplify the real world. Republicans like Romney often rely on an economic language that seems corporate and alien to people who do not define themselves in economic terms. No wonder Romney has trouble relating. ❑

Save Alto Vista:

Kico ta e balor di Alto Vista?

ORANJESTAD - Diaranson mainta, dia 19 di september, 2012, tur parlamentario a ricibi un invitacion via e-mail pa un reunion chikito, mesun dia, cu 3 punto riba agenda. Save Alto Vista tin un copia di e e-mail aki ariba su FaceBook Page. Henter fraccion di AVP a atende y solamente 1 parlamentario di oposicion. A agrega e proyecto di Urirama na ultimo ora.

PREOCUPACION

Den e reunion aki fraccion di AVP a decidi pa considera solamente e aspecto di salud pa proyecto Urirama y busca un opinion cerca un instancia Hulandes scogi pa nan mes pa toets e parti aki den e MER traha caba y a cancela e debate publico den Parlamento riba Sept 24, 2012. Save Alto Vista ta señala cu e procedemento aki di fraccion di AVP, ta di bira lomba pa diferente punto cardinal di preocupacion.

ASPECTO PRIMORDIAL

Pa grupo Save Alto Vista e proteccion y conservacion di e recurso di peregrino di Kapel Alto Vista y su naturalesa sereno ta primordial. No tin mester di ni 1 MER pa studia y evalua esaki, y ningun otro estudio, sigur haci pa Hulandesnan cu no conoce nos cultura y custumbernan. No tin mester di tin ningun otro criterio mes mas pa desaproba sacrificio di e recurso spiritual aki, pa proyecto Wind Turbine Urirama.



Kapel di wAlto Vista

DESTRUCCION DI E PROME MISA

Pone 10 turbina industrial di biento den naturalesa sereno di Alto Vista Kapel ta destrui e esencia di Aruba su unico sitio di peregrino spiritual y Aruba su homenahe na e prome misa den historia di nos pais (originalmente construi na 1752 pa indjannan).
E ta un luga di contemplacion spiritual pa creyente y no creyente, pueblo di Aruba y turista. E ta awendia e UNICO luga di contemplacion spiritual na Aruba den un naturalesa sereno y autentico Arubano. Den un naturalesa protegi den LB ROP (Land Besluit Ruimte Ordering 2009) cu e gobierno aki mes a aproba.
Ta hustamente e combinacion di e naturalesa den cual e kapel ta situa ta loke ta haci e sitio aki di peregrinacion balioso y unico.
Esaki no ta kita afo cu otro preocupacionnan di otro gruponan contra e proyecto WT Urirama no ta valido pa consideracion.

BYPASS DEBATE PUBLICO

E maniobra strategico politico dudoso cu fraccion AVP a haci riba Sept 19, 2012, pa bypass un debate publico den parlamento planea, y pa procede di basa nan decision final solamente riba un advies adicional for di Hulanda riba efecto riba salud di habitante den barionan, ta bira lomba pa un contemplacion responsabel profundo di TUR preocupacion valido di e proyecto.

SAVE ALTO VISTA

SaveAltoVista ta un grupo di usuario di Kapel Alto Vista y su naturalesa di TUR color politico. SaveAltoVista no tin ningun incentivo politico. SaveAltoVista ta spera cu Presidente di Parlamento y fraccion di AVP TA bay mantene nan mes na reglanan di bon gobernacion y debate publico. Den esaki considera y evalua TUR punto di preocupacion, incluyendo: balor cultural, historico y turistico; medio ambiente, conhunto cu un berdadero estudio completo di parha, como ta mira nos shoco ta biba eynan; aspectonan tecnico, factibilidad financiero pa pais y pueblo. Esaki y incluso preguntanan cu mester wordo contesta pa Minister Benny Zievinger cu a keda pendiente den un reunion publico di parlamento, precedi pa Paul Croes, riba un proximo fecha cu lo wordo anuncia pronto.

BAN SALBA ALTO VISTA

Alto Vista tin asina hopi balor, cu e NO por wordo balora den cifra! Ban Salba Alto Vista!
Por e-mail na: savealtovista@gmail.com of bishita e pagina di facebook na: www.facebook.com/savealtovista of www.savealtovista.com.❑

Cu entrega na ex directora Mieke de Droog y CEDE Aruba

Foyetonan di FAVI ta cla pa sali riba caya

ORANJESTAD - Den cuadro di e plan di PR. di FAVI, directora di FAVI Sra. Cetty Baarh, a haci entrega di e foyetonan nobo na ex-directora di FAVI, Sra. Mieke de Droog.
Sra. Mieke de Droog ta un persona clave cu a inicia e proyecto di PR di FAVI.
FAVI kier a gradici Sra. Droog pa su vision pa cu e proyecto aki.

CEDE ARUBA

CEDE Aruba tambe ta un instancia cu ta yuda FAVI den hopi aspecto y ta mas cu claro cu nan a ricibi nan foyetonan. Na ocasion di esaki, directora di FAVI, Sra. Baarh, a haci entrega di e foyetonan nobo na director di CEDE Aruba, Sr. Tecklenborg. FAVI kier a gradici e instancia y Samenwerkende Fondsen pa e fondonan necesario pa e proyecto di PR di FAVI.



Ariba e potret por mira Sra. de Droog ricibiendo e foyetonan for di presidente di FAVI, Joy Duinkerk y directora di FAVI, Sra. Baarh.



Ariba e potret por mira Sr. Tecklenborg di CEDE Aruba y Sra. Baarh di FAVI .

Despues di a reuni varios biaha sin exito

E tension ta keda entre musiconan y SAC

ORANJESTAD –Fundacion Musica a reuni cu Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) na diferente ocasion pero sin mucho resultado concreto. Pues por conclui cu e situacion entre Musica y SAC te na e momentonan aki ta mescos. Esaki por a compronde di e presidente di e organisacion, Sr. Hildward Croes durante un reunion cu a tuma luga entre e Organisacion Musica y tur lider di banda, di cual reunion a resulta den uno sumamente exitoso principalmente considerando e cantidad grandi di musico y representantenan di bandanan nobo cu a asisti.

Por compronde cu e organisacion a sigui bastante activo despues di e temporada di carnaval, reuniendo regularmente pa asina yega na solucionnan creativo pa cu e diferente problematica y inkietudnan cu ta reina den e comunidad musical.

UN BISTA

E musiconan den nan intencion pa hiba e festivalnan di musica di carnaval bek na e nivel cu nan mester ta a hiba un lucha fervientе na cuminsamento di aña pa asina haya oido cerca esnan concerni. Despues di e temporada di carnaval nan a realisa un encuentro fructifero cu nan coleganan di Asociacion di Musico y Artista di Korsow (AMAK) pa haya un bista mas di cerca con e asociacion di nos hermana isla ta funciona tan exitosamente.

ASOCIACION

For di e informacion compila organisacion Musica a conclui cu pa nan por traha na bienestar general di tur musico y artista di nos isla y cu nan lo bay over na funda nan propio asociacion asesora y modela ariba esun di nan coleganan di hermana isla Corsou. E asociacion lo bay carga e nomber di Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA) y lo bay opera mescos cu cualkier otro sindicato laboral. Fundacion di AMAA ta canando su caminda legal segun prescribi den nos leynan y e proceso ta pa basta tempo caba dependiente di Juridische Zaken pa e por mira luz di dia.

NA ENCARGO DI MUSICO

Musica ta convenci cu pa por hiba e festivalnan di musica na e nivel y grandesa cu un y tur ta desea. Ta necesario pa e organisacion di e festivalnan aki cay bou encargo e propio musico y artistanan, manera t'e caso na Corsou caminda un y tur por ta testigo di su exito, y caminda cu e organisacion tin e espacio pa haci contribucion substancial directamente bek na e carnavalistanan.

HOPI DESAROYO

Organisacion Musica a tene un reunion cu gobierno di Aruba na luna di Juli y a dialoga y a entrega un peticion na Prome Minister Eman y su gabinete; di parti di gobierno e recepcion tawata uno sumamente positivo. Na e momentonan aki Organisacion Musica ta den preparacion y explorando tur opcion pa pronto anuncia nan plannan definitivo pa carnaval 2013 y otro tareanan importante pa tur musico y nan bienestar general. E musiconan ta keda uni y ta para mas fuerte cu nunca y ta keda optimista premirando cu den futuro lo tin hopi desaroyo positivo ariba henter e arena musical di Aruba cu e fundacion di e asociacion/sindicato AMAA.❑

Regulacionnan di Hunta di Supervision y Gerencia di ATA entrega na Minister Otmar Oduber



Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber, hunto cu Sr. Jossy Lacle, presidente di Hunta di Supervision di ATA.

ORANJESTAD - Dialuna mainta Jossy Lacle, Presidente di Hunta di Supervision di ATA y Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di ATA, a haci entrega na Minister Otmar Oduber di e regulacionnan di Hunta di Supervision y gerencia di ATA.

E mandatario a duna di conoce cu mirando cu nos ta celebrando e siman di turismo, no tabatin mihor momento di parti di Hunta di Supervision di ATA y tambe management di ATA pa haci entrega di e documento aki, particularmente despues di a mira cu a haya presupuesto di aña 2012 cu a wordo entrega conforme ley prome cu 1 di september 2011 y pa cual esaki por a wordo trata y aproba. Despues tambe a sigui cu e jaarrekening di ATA pa aña 2011 caminda cu a permiti di e forma aki pa Parlamento di Aruba controla y eherce e poder cu nan tin.

UN BON MOMENTO DI ENTREGA

Continuando, Minister Oduber a mustra riba e importancia di e tipo di regulacionnan cu mester tin den un instancia manera ATA cu ta ehecuta e mercadeo di e pilar economico di Pais Aruba, particularmente ora cu Gobierno a tuma e decision di independisa ATA y e fondonan pa mercadeo y operacion. Aki el a menciona cu ta importante e aspecto di tin reglanan bon defini y kico ta e rol di maneho diario den ATA como tambe e maneho cu ta wordo hiba pa loke ta trata e Hunta di Supervision.

GOOD CORPORATE GOVERNANCE

E regulacionnan a wordo traha conhuntamente cu Prof. Kunneman cu ta hopi conoci den e ramo aki. El a yuda duna un contenido na un sui generis, cual ta e prome na Aruba cu ta haci esaki conforme y den e spirito di e good corporate governance cu mester existi.



Momento cu a entrega e regulacionnan di Hunta di Supervision di ATA y Gerencia di ATA na Minister Otmar Oduber door di Sr. Jossy Lacle y CEO di ATA Sui Generis, Sra. Ronella Tjin ASjoe-Croes.

TRANSPARENCIA

Minister Oduber a felicita ATA pa cu procesonan asina cu ta mustra e transparencia cu mester tin den un empresa asina importante pa loke ta trata nos economia. Aki el a indica tambe den e cuadro di transparencia cu cifranan for di aña pasa ta wordo publica den un forma habri tur luna, contrario na loke tabata pasa anteriormente.

UN BISTA DI E TRABAONAN DI ATA

"Mi ta kere cu tur esakinan hunto, cu awor aki cifranan ta disponibel y cu tur hende tur luna por mira kico ta trabounan cu a wordo haci pa ATA y cu ta finalisa den un jaarrekening cu ta wordo entrega y aproba pa un accountant exterior, ta hiba nos na e ultimo parti cu ta e regulacionnan cu mester existi pa percura cu e reglanan ta bon defini pa cu e separacionnan necesario entre maneho cu Hunta di Supervision y entre Hunta di Supervision y Gobierno", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. ❑

Holiday Inn Resort a compromete su mes na Minister di Turismo



ORANJESTAD - Durante e siman aki di Turismo, Minister di Turismo y Labor, Sr. Otmar Oduber, acompañia pa nos ofisina di Turismo ATA, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, ta pasando na varios Hotel pa asina gradisi e empleadonan den e sector Hotelero pa nan servicio brinda na e huesped durante 2011 y 2012.

HOLIDAY INN

Holiday Inn Resort Aruba tambe a haña bishita di nos Minister, cu a duna un presentation na tur empleado den e Las Palmas Ballroom. Di parti di Holiday Inn mester aplaudi e presentacion y gradisimento cu e Minister a duna, mas splicacion di e e plan di mercadeo nobo cu ta na caminda pa asina mehora e producto Aruba. Por a ripara cu e empleadonan tabata hopi interesa den loke e Minister a trese dilanti pa nan. Cada uno, na su turno, a haña e oportunidad pa hasi e Minister pregunta of duna e Minister nan opinion.

BO COMPROMISO CU ARUBA

Un mainta super agradabel cu a wordo comparti hunto cu e Minister, mientras Gerencia di Holiday Inn Resort tambe a compromete su mes na nos Minister di Turismo y Labor, cu nan lo manda cada un empleado pa curso pa certifica nan mes pa "Bo Compromiso cu Aruba", combiertiendo nan mes den embahador di Turismo. Holiday Inn Resort Aruba, y su gerente Sra. Patricia Perrone, kier a jama nos Minister, Sr. Otmar Oduber, danki pa e tempo cu ela tuma, pa pasa cu nan.❑

Reconstruccion di caminda na Ponton West

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa cu diaranson 26 di september 2012 lo inicia cu trabounan pa reconstrui un caminda di santo na Ponton West.

RECONSTRUCCION

E caminda cu lo bay reconstrui ta core for di e cas cu adres Ponton 57A te na esun cu adres Ponton 59B. Tambe lo reconstrui e caminda cu ta core for di e cas cu adres Caya Maguey #19 te cu esun cu adres Caya Frere Eduardo #9A.

E trabounan lo tin un duracion di cuarenta dia di trabou.

EVITA

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi.

ORARIONAN

Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y heki di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.❑



Dos fabrica di imprimi placa stranhero desmantela

Bogota, COLOMBIA –Autoridadnan Colombiano a desmantela dos imprenta unda cu tabata falsifica placa stranhero, specialmente dollar mericano den e operacion realisa den e centro y zuid di e pais, segun polis a informa .

E accionanan a desaroya den e departamento di Cauca y na Bogota y a laga 14 persona arresta y e incautacion di casi 2 miyon dollar falso y un cantidad similar di euronan, segun polis Colombiano a señala den un comunicado.

E operacion "Aurora"a permiti pa descubri na Piendamo, departamento di Cauca, un vivienda cu tabata fabrica dollar.

Polis a incauta 1 miyon dollar falso den diferente denominacionnan y un mashin pa print.

Den e operativo di Bogota 12 persona a wordo gara, cu supuestamente tabata fabrica dollar Mericano.❑

Obama lo papia na Asamblea General di ONU riba protestanan den paisnan Moslim

MERCA – E Asamblea General di Nacionnan Uni a cuminsa ayera y e presidente di Merca, Barack Obama, lo ta un di e prome oradornan.

Den declaracionnan difundi prome cu su discurso, funcionarionan Mericano a sigura cu Obama a reta e miembronan di ONU pa trata locual e mandatario ta considera e raiz di e protestanan den e mundo Islamico riba loke nan ta wak manera atake y tambe insultonan contra Islam.

E mandatario a sigura cu e disturbionan ta un atake riba e idealnan pa locual ONU a wordo funda.

Ta ser spera cu den su discurso Obama compromete su mes cu Merca lo no reduci su rol di yuda nacionnan den problema..❑


Presidente di Merca, Barack Obama.

Presidente di Banco Central Europeo a continua cu reformanan

Washington, MERCA - Presidente di Banco Central Europeo (BCE), Mario Draghi, a bisa cu tin motibonan pa ser optimista cu e Eurozona a recupera for di e crisis economico pero a adverti lidernan pa no cay den e auto complacencia.

Den un discurso na Berlin Draghi a comenta cu por continua cu e reformanan economico Europeo priminti.

"E actual mehoracion den e confianza no ta nifica cu tur cos ta resolvi", a señala.


E presidente di Banco Central Europeo Mario Draghi.

E presidente di BCE a bisa cu el a confia cu e Gobiernonan bay di acuerdo cu plannan pa reestablece un organismo supervisor di e Banconan den Eurozona.

Sin embargo, e canciyer Aleman Angela Merkel a bisa cu algun mecanismo mester wordo poni den marcha prome cu e organo nobo por cuminsa traha.❑

Obama lo papia na Asamblea General di ONU riba protestanan den paisnan Moslim

MERCA – E Asamblea General di Nacionnan Uni a cuminsa ayera y e presidente di Merca, Barack Obama, lo ta un di e prome oradornan.

Den declaracionnan difundi prome cu su discurso, funcionarionan Mericano a sigura cu Obama a reta e miembronan di ONU pa trata locual e mandatario ta considera e raiz di e protestanan den e mundo Islamico riba loke nan ta wak manera atake y tambe insultonan contra Islam.

E mandatario a sigura cu e disturbionan ta un atake riba e idealnan pa locual ONU a wordo funda.



Presidente di Merca, Barack

Ta ser spera cu den su discurso Obama compromete su mes cu Merca lo no reduci su rol di yuda nacionnan den problema.❑

Capriles a afirma cu si e derota Chavez e lo adopta e modelo Brasileño

Caracas, VENEZUELA – E Candidato opositor pa presidencia di Venezuela Henrique Capriles, afirma den un entrevista cu a wordo publica ayera den e diario O Globo cu den caso di victoria e lo apoya e "modelo Brasileño" pa desaroya e reformanan cu su pais ta rekeri. "Brasil a biba un situacion similar di Venezuela di awe" y tras di diferente reformanan economico y structural"awor e ta un pais cu ta crece economicamente, el a saca 20 miyon di persona di pobresa y a genera 16 miyon di empleado formal", Capriles a sigura. Segun e principal adversario di presidente Venezolano Hugo Chavez, kende lo busca un reeleccion nobo den e eleccionnan di dia 7 di October proximo, "Brasil tin un modelo cu ta combina loke cu ta publico y loke ta priva y cu por ser reuza" na Venezuela. E lider opositor no a duna importancia na e apoyo explicito cu e ex presidente Brasileño Luiz Inacio Lula da Silva a duna na e reeleccion di Chavez. "E relacionnan entre Brasil y Venezuela ta bay mucho mas leu cu e relacion personal entre Lula y Chavez", segun Capriles, kende a afirma cu e posicion di ex mandatario Brasileño no a resta ni suma votonan di ningun hende.



E Candidato opositor di presidencia di Venezuela Henrique Capriles.



Presidente Venezolano Hugo Chavez.

"Lula no ta vota na Venezuela", Capriles a declara, kende a garantisa cu un victoria opositor lo nifica "un di e mayornan y excelente relaciona cu Brasil", un pais cu e lo desea di tin un "relacionnan mas ekilibra". Segun Capriles, si e yega na triunfa den e urnanan, un di su obhetivonan lo ta di atrae inversionnan Brasileño na Venezuela, cual "awe no a pasa pasobra no ta duna garantianan necesario".

E candidato opositor a ripiti na O Globo cu e obheto di un "campaña sushi" desaroya pa Chavez, kende el a acusa di "uza e aparato di comunicacion di Gobierno" pa "destrui" su imagen.

"Nan ta bisa cu drogadicto, homosexual y nazi", Capriles a denuncia kende a pronostica incluso cu "tur cos lo ta bay den e proximo dianan", na medida cu ta cerca di e fecha di eleccionnan.

Casi 19 miyon di Venezolanonan a eligi e proximo dia 7 di October e presidente cu a Goberna e pais durante e periodo 2013-2019 cu Chavez y Capriles como su fabor di un lista di candidatonan cu a completa otro cuatro aspirantenan independiente.❑

Coca-Cola

GREEN DREAMS

Look  under the and enter for a chance to WIN a



PRIUS c


and great instant prizes!!!







Participate with 2Lt and 20oz











Scan here for contest rules



facebook.com/Coca-Cola-Aruba

*Prizes: There are 20 green Coca-Cola caps with the Toyota Prius logo. Winners of the 20 caps are eligible to win a Toyota Prius at the end of the campaign on Friday, 28 December 2012, through a raffle.
*Tropical Bottling Company, proud bottler of Coca-Cola Products

DEPORTE BON DIA Aruba

Mix Martial Arts Europeo

Hyram Rodriguez a bira campeon di MMA

ORANJESTAD - Diasabra di 15 di September Hyram Rodriguez, a gana e prome titulo di Campeon den Mixed Martial Arts Europeo den e categoria di light weight (70 kg), cu su victoria unanimo riba e bringado Danes, Kenneth Rosforth-Nees. Hyram cu ta biba y studia na Hulanda a bringa un biaha caba contra e Danes na Copenhagen, pero a perde e pelea e tempo ey pa decision hopi controversial, locual den bista di hopi no tabata husto.



Hyram ta dal John Croes cu mokete y tin e na lock durante nan pelea



Hyram Rodriguez y Kenneth Rosforth-Nees prome cu e pelea

Den e rematch di diasabra 15 di September na Copenhagen den e pelea Casino Night2, Hyram a kita tur duda ken ta e miho bringado, ora el a gana un "clear-cut victory" riba score cards di tur 3 hurado, eliminando asina e desapuntacion di e pelea anterior.

Henter e pelea tabata lihe den cual Hyram a conecta bon den e stand-up cu combinacion lihe y varios take-downs bon calcula. Su oponente Kenneth tabata parce di ta domina e pelea, principalmente den e comienso di e prome rond door di uza su grandura pa controla Hyram contra e cage, pero unabes cu Hyram a logra sali di su gara el a domina e pelea ta na e ultimo rond.

Cu e victoria aki, e Campeon Europeo nobo di MMA light weight a reestablece su posicion formidabel den e mundo di MMA, y claramente el a demostra cu e ta un bringado potencial pa nivel mas halto. Lo bira interesante pa wak con e Campeon Arubiano ta bay sigui desaroya den e deporte aki.❑



Hyram Rodriguez den ring contra e Danes Kenneth Rosforth-Nees



Hyram Rodriguez cu su trofeo despues di su pelea contra e Danes Kenneth Rosforth-Nees

MAJOR LEAGUE BASEBALL
Schedule 26 September 2012

Away	Home	Time (ET)
Yankees	Twins	1:10pm
Dodgers	Padres	6:35pm
Royals	Tigers	7:05pm
Blue Jays	Orioles	7:05pm
Nationals	Phillies	7:05pm
Marlins	Braves	7:10pm
Brewers	Reds	7:10pm
Pirates	Mets	7:10pm
Rays	Red Sox	7:10pm
Athletics	Rangers	8:05pm
Cardinals	Astros	8:05pm
Indians	White Sox	8:10pm
Cubs	Rockies	8:40pm
Mariners	Angels	10:05pm
D-backs	Giants	10:15pm

Seleccion di futbol representando Aruba na Barbados

Aruba ta empata contra Republica Dominicana

BRIDGETOWN, Barbados – Diadomingo anochi ultimo e hungado Erick Lopez, di Republica Dominicana a anota e dos golnan cu a salba nan wega, y nan ta empata cu Aruba terminando empata 2-2. E ekipo nan mester a hunga riba e veldnan muha, como cu awa a cay henter dia.

Lopez a score e prome gol den 13 minuut di wega y e di dos gol den 76 minuut probechando ora Aruba ta buscando gol. E golnan di Aruba a wordo tira door di Raymond Baten den 6 minuut y Rensy Barradas den 30 minuut di wega.
Raymon Baten a pone Aruba na cabes den tiro liber y 7 minuut despues Lopez ta score e prome gol pa Republica Dominicana durante eror di defensa. Aruba a probecha e eror di Republica Dominicana y ta score e di dos gol. Faltando 24 minuut di wega, Lopez ta score e di dos gol momento cu e keeper Eric Abdul no tabata den e posicion corecto. Aruba keda pendiente riba pa mas informacion riba seleccion di Aruba na Barbados.❑


Aruba no ta baha cabes pa Republica Dominicana y nan ta bataya otro pa tin e bala den nan poder pa por haci nan hugadanan

Selección	Pts	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Dif
Barbados	3	1	1	0	0	1	0	1
Aruba	1	1	0	1	0	2	2	0
República Dominicana	1	1	0	1	0	2	2	0
Dominica	0	1	0	0	1	0	1	-1

Caminda pa Copa Mundial di Futbol 2014

Chile a apela suspension di cinco wega pa coach Claudio Borghi

SANTIAGO, Chile – E Asociacion Nacional di Futbol Profesional (ANFP) di Chile a apela e suspension di 5 partido cu FIFA a pone riba e coach Claudio Borghi, despues cu el a wordo expulsa durante e desafio entre Venezuela pa e clasificion Copa Mundial Brasil 2014.
E coach tecnico Argentinero a wordo expulsa door di e referee Colombiano Jose Buitrago den e wega cu a tuma luga dia 9 di juni 2012 na Puerto La Cruz, unda cu e wega a termina 2-0 na fabor di Chile. E coach di e seleccion di Chile a haya un suspension di 5 wega. E referee a indica cu e coach a comete actonan di agresion verbal grave na su contra, y esey el a considera como un falta di respet riba e codigo di disciplina di FIFA. Borghi no por a dirigi e wega di 11 di september contra Colombia, unda cu e seleccion di Chile a perde 3-1, y e por keda sin dirigi weganan contra Ecuador, Argentina, Peru y Uruguay, e lo no bolbe sinta te otro aña 7 di juni 2013, momento di nan encuentro contra Paraguay. ANFP a dicidi di apela e suspension y a manda diferente documento pa e Comision di Apelacion di FIFA pa trata di reduci e castigo. Segun fuentenan di ANFP, e organisacion ta wardando riba un contesta di FIFA pa e siman aki.
Na e momento nan aki, Chile ta na di 5 luga den e Liga Sur America den e clasifacion di Copa Mundial Brasil 2014 cu un total di 12 punto, y nan ta dos ekipo bou di Argentina. ❑


Coach Claudio Borghi ta dirigi e partido




Coach tecnico di seleccion di Chile, Claudio Borghi, ta mustra cu ainda e por domina e bala

Brazil Taekwondo Stichting

Carwash organisa pa nan biahe pa Orlando







Atletanan cu lo competi na Orlando pa competencia di All Star International Open a laba 55 auto. Adulto y mucha a laba auto





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Brazil Taekwondo Stichting a organisa un carwash pa recauda fondo pa e biahe pa Orlando. E ekipo di Brazil Taekwondo Stichting ta biahando diabierna awor pa Orlando pa participa den e di 2nd Annual All Star International Open.

E ekipo a traha duro labando auto for di 10'or di mainta te cu 2'or di atardi. E atleta di mas chikito a yuda e adultonan laba auto y asina a laba un total di 55 auto. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici e pueblo di Aruba cu a pone nan confiansa den Brazil Taekwondo Stichting cumprando carchi pa laba nan autonan.

Nan siguiente carwash ta dia 21 di october. Esaki ta pa bay Corsou pa participa den e Team Championship cu ta tuma luga dia 27 di October.❑

CLASIFICADO

Servicio

Se ofrece señora responsable pa haci lugar limpi pa ora of tiempo completo
560-6035

197029

Referee Walter Lopez a wordo pre-selecciona pa Copa Mundial Brasil 2014



Referee Walter Lopez ta dirigi e wega

GUATEMALA CITY, Guatemala – FIFA a cuminsa nombra e refereenan cu a wordo pre-selecciona pa e proximo mundial di futbol na Brasil. Un di e referee nan pre-selecciona ta Walter Lopez di Guatemala.

Lopez ta forma parti di e 7 refereenan selecciona den e area di CONCACAF, conhuntamente cu esunnan di Mexico, Merca, Panama y Salvador. Esunnan cu a wordo selecciona, mester participa den un seminario fin di luna aki y nan lo ta constantemente bou di evaluacionnan pa por participa den Copa Mundial Brasil 2014. ❑



Referee Walter Lopez a bolbe wordo selecciona pa bay seminario pa wak si e lo ta un di e refereenan pa e Copa Mundial Brasil 2014

Deporte den Accion lo inicia na Tele Aruba

ORANJESTAD - Diadomingo mainta na Tele Aruba, e planta nacional di television a dicidi di bini cu un programa informativo y alabes educativo riba e topico Deporte. E programa a haya e nomber Deporte den Accion.

Director di Tele Aruba, Sr. Toko Winklaar a inaugura e programa dunando un introduccion cortico pa cu e meta tras di Deporte den Accion.

Pa e prome programa a invita e miembronan di prensa deportivo, kendenan dia aden, dia afo ta traha pa duna cobertura real riba deporte local.

Presentado tabata Sr. Manuela Da Silva, kende hunto cu e miembronan di prensa deportivo a papia y discuti riba e desaroyo di e deporte local. A papia principalmente con pa mehora e comunicacion entre federacionnan deportivo y prensa pa asina por duna un miho propaganda na e atletanan, y alabes educa pueblo door di deporte.

Den e programa Deporte den Accion lo bay tin dos seccion presenta pa Roberto Geerman y Arthur Comenencia, unda Sr. Geerman lo elabora riba e futbol internacional y Sr. Comenencia riba e cuido y nutricion bou di atletanan. Pabien ta bay pa Tele Aruba y e programa Deporte den Accion pa e iniciativa pa bini cu un programa varia di deporte pa un ora largo.❑

Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak cu promenton

Ingredientenan:

- 4 slice di beefsteak
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 bleki di tomati
- 2 promenton corta na repi
- ½ telep di dried basil
- ¼ telep di oregano
- ¼ cup di awa friu
- 1 cuchara grandi di hariña blanco



Preparacion:

Sasona e carni cu salo y pepper segun smak. Den un planchi grandi hasa e carni den e azeta cayente na tur dos banda. Scoria e azeta. Agrega e bleki di tomati, e promenton, siboyo, basil, oregano y ¼ telep di salo. Pone e tapadera y smor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y pone nan ariba un scalchi. Mescla e awa y e hariña, bashe den e planchi y drei e. Lag'e cushina y sigui drei te ora e sous mara. Cushina 2 minuut mas. Sirbi e sous

Bon Appetit!

Ainda no a haya rapport di FIFA

Miembronan no ta contento cu e actitud di Arubaanse Voetbal Bond



ORANJESTAD - Den e dianan aki miembronan di AVB a haya varios reclamo riba un biahe di e seleccion nacional kendenan a bay pa un cualificacion di Concacaf na Barbados. E reclamo no tabata riba e seleccion encuestion, pero principalmente riba e biahe di tres dirigente cu mester a bay cu un seleccion.

Hopi a puntra ta dicon tres persona di bestuur mester bay cu e seleccion.

AVB a caba di pasa un proceso di evaluacion di FIFA, cual a bin compronde cu no tabata esun di mas positivo, hasta tabata papia di un "onprofesioneel".

Miembronan ta pidi pa mira rapport, pero nada ainda. Straño ta cu algun dia pasa tabata tin un reunion general di AVB.

Segun esnan cu ta critica, awo cu e rapport no ta mustra bon, tog asina mes esnan den bestuur ta keda cu e modus operandus di haci y deshaci, y ta demostra cu ningun hende no por bisa nada di loke ta pasando.

Otro reclamo ta dicon no a hiba un persona pa relata e weganan di seleccion, mirando cu AVB tin un relacionista publico cu ta riba payroll.

Hopi propaganda pa futbol di Aruba aña pasa, pero awor cu mester sigui cu esaki den exterior, no por paso ta otro grupo mester biaha.

Hopi ta puntra nan mes te ki dia e cosnan aki lo sigui, y ta parce cu no lo bini cu un stop tampoco.

Pero den e mesun rosea criticonan ta culpa e clubnan miembro cu ta acepta esaki, lubidando cu ta e clubnan ta AVB y no viseversa.

Ora clubnan haya e oportunidad di trece nan critica padilanti, por ehempel e reunion general tur ta lamchi, pero eyfo tur ta demostra nan malcontento. Nan lo sigui informa riba e situacion.❑

AVB ta inicia cu un curso di referee basico



Algun di e refereenan cu tin na Aruba, tanto hende homber y dama

ORANJESTAD - Arubaanse Voetbalbond, AVB lo inicia pronto cu un campeonato di futbol pa e categorianan menor, mayor y junioren como tambe dama hubenil. Pa e motibo aki na ta buscando interesadonan cu kier bira referee di futbol. E meta di e curso aki ta pa haya mas referee cu por wordo uza pa e weganan pa e categorianan menciona.

E campeonato 2012/ 2013 AVB ta directamente responsabel pa e categorianan di menor y mayor (y tambe junioren y futbol femenino). Pa garantisa cu e campeonatonan aki bay exitosamente, ta hopi importante pa tin suficiente refereenan disponibel pa dirigi e weganan.

Si e weganan di e categorianan aki wordo dirigi door di refereenan certifica, lo mustra e hobennan cu nan deporte stima (futbol) ta wordo tuma na serio. Esey ta locual cu nos tur (AVB, Clubnan, Coachnan, faticonan, hungadonan etc.) kier.

Directiva di AVB (pa medio di su comision Futbol Hubenil) kier a pidi pa tur club cu ta participa den e categorianan Menor - Mayor y Junioren, manda un minimo di 3 persona pa participa na e curso aki. Logicamente clubnan cu no tin e categorianan aki, pero cu tin personanan interesa den e curso, por informa nan paso nan ta mas cu bon bini.

Pa cualkier informacion por tuma contacto Sr. Frans Dijkhoff (5920909) y Sr. Ursell Arends (5944211) of e-mail nos na:avbaruba@gmail.com

E programa di e curso ta lo siguiente:

Diaranson 3 october 2012: 6:00 PM - 9:00 PM Luga: TCAB

Diahuebs 4 october 2012: 6:00 PM - 9:00 PM Luga: TCAB

Diabierna 5 october 2012: 6:00 PM - 9:00 PM Luga: TCAB

Diasabra 6 october 2012: 9:00 AM - 4:00 PM Luga: TCAB

Diadomingo 7 october 2012: 6:00 AM (FIFA Fitness Test) Luga: Compleho Deportivo Guillermo Trinidad

Diadomingo 7 october 2012: 11:00 AM - 4:00 PM Luga: TCAB/ Compleho Dep. Frans Figaroa.❑

AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND

INSCHRIJVING FORMULIER BASIS OPLEIDING SCHEIDSRECHTER VELDVOETBAL AVB 2012

Naam : ....

Voornamen : ....

Roepnaam : ....

Geboorte datum & plaats : ....

Nationaliteit : ....

Huis adres : ....

e-mail : ....

Telefoon / mobile : ....

Adres werk / school : ....

Lid van vereniging : ....

Naam voorzitter / coach : ....

Telefoon / mobile : ....

IK BEN BEREID OM MIJN DISCIPLINE, TIJD EN LIEFDE AAN DE VOETBALSPORT TE OFFEREN OM MIJ ALS EEN ARBITER VOOR TE BEREIDEN

.... Cursist

.... Voorzitter / coach

Datum : ....



IPA ta bisa te aworo na colega drs. Earl Euson









ORANJESTAD - Dialuna merdia durante un lunch sabroso na Rum Reef algun colega a tuma despedida di nan colega drs. Earl Euson. Earl ta sali mañan pa Hulanda despues di a dedica hopi aña na enseñansa di Aruba trahando como Specialista di Educacion na Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Durante su añanan na IPA el a demostra su talentonan, haciendo hopi diferente trabou. El a traha como docente; el a aporta como co-desaroyado na diferente estudio, manera Informatiekunde (IK), Consumptieve Techniek (CT), Bachelor Papiamento, Culturele en Kuntszinige Vorming (CKV); e tabata coordinado di diferente estudio; el a traha den e cursonan di recapacitacion como facilitado; e tabata miembro di diferente comision, e.o. di comision di examen, comision di graduacion, comision di apelacion. E ta bay yuda e academia na Hulanda cu su conocemento y experiencia, ampliando alabes su conocemento y experiencia na fabor di IPA y di enseñansa di Aruba. IPA ta desea Earl un bon biahe y un estadia exitoso na Hulanda. IPA ta spera di por uza su habilidadnan den futuro. ❑



Ban conserva hunto nos naturalesa pa e futuro generacionnan



Pagina B9

Mama Maria di Alto Vista lo wordo corona un biaha mas

Pagina B10

"Celebrando dia internacional di Turismo"



Santa Rosa cu otro grandioso mercado durante Carubbian Festival

Pagina B10

BON DIA Aruba

"Divi Resorts a celebra e siman di Housekeeping"



ORANJESTAD - Departamento di Recursonan Humano a organisa un tremendo siman di Housekeeping pa su empleadonan di e cadena di hotel nan di Tamarijn, Divi, Divi/ Dutch Village y Divi Phoenix.

UN SIMAN DI DIVERCION

A inicia e siman cu un tremendo desayuno sigui pa un misa presenta door di Theo Orman di Iglesia di Maranata na e ballroom nobo na Alhambra.

E diferente hotel nan a organisa diferente actividad durante e siman di Housekeeping manera diferente wega nan y mucho mas.



Pa clausura e siman aki e empleadonan a gosa di un tremendo dia na De Palm Island.

Departamento di Recurso Humano kier a gradici tur e Housekeepernan pa nan tremendo trabou durante henter e aña y ta spera cu nan a gosa hopi di nan siman specialmente dedica na nan.

Riba e combinacion di foto por tira un bista di e siman di diversion durante e Housekeeping Week celebra pa e empleadonan di e departamento aki di Divi Resorts.❑





Ultimo siman di e campaña di "Cachi Cachi" di Lotto

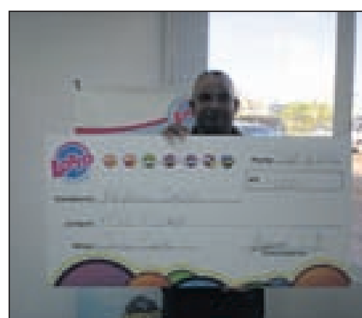
ORANJESTAD– 25 di September 2012: Lotto, e loteria di Aruba a lansa su fabuloso campaña "Cachi Cachi" cu awor ta den su ultimo siman. Durante henter luna di September Lotto a duna tur hungado un extra chens di gana 1000 florin tur dia!

CACHI CACHI

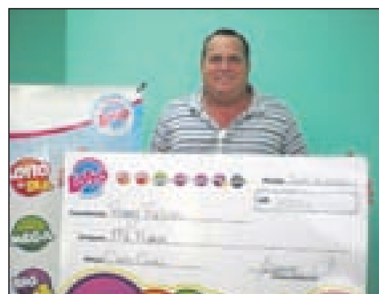
Despues cu Lotto a introduci nan imagen nobo y tambe despues cu nan a bira e representante oficial di "Wega di Number Korsou", Lotto a brinda nan fiel hungadonan mas oportunidad pa por gana y haci nan soñonan bira realidad. Cu cada compra di por lo menos 50 cen na e weganan di Big 4, Catochi of Wega di Number Korsou, ya bo ta participa den e campaña di "Cachi Cachi".

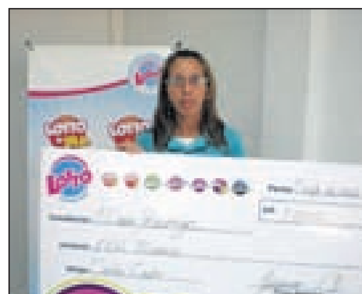
CAMBIANDO BIDA













Lotto no tin solamente como slogan "cambiando bida", pero tambe nan kier duna un poco mas na nos comunidad, na su clientenan, pa medio di "Cachi Cachi", pa cual e number ganado di dia lo wordo anuncia durante e sorteo di Lotto pa 9'or di anochi via TeleAruba, Canal 13 of 2or riba diadomingo.

FONDONAN PA INVERSION

Cu cada compra cu bo haci na Lotto, e loteria di Aruba, manera Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou, bo ta contribui na deporte riba nos isla. Lotto, pa medio di donacionnan na Comision di Subsidio, ta percura pa e fondonan necesario pa inversionnan den deporte na Aruba. Y awor probecha durante e ultimo siman aki di luna di September pa bo tambe haya un chens extra pa gana Afl.1000,- tur dia cu Big 4, Catochi of Wega di Number di Korsou. Ariba e potretnan por aprecia algun di e feliz ganadonan di Cachi Cachi cu durante e luna aki a pasa oficina di Lotto pa busca nan mil florin. Y awor den de ultimo siman di September Lotto, e loteria di Aruba kier pa abo ta e siguiente ganado di 1000 florin! Multiplica bo chens pa gana: MAS bo cumpra, mas number gratis bo ta ricibi di 6 cifra, pues mas chens bo tin di gana. Cumpra 50 cen y ricibi un number di 6 cifra gratis, cumpra 1 florin y ricibi 2 number di 6 cifra gratis y asina e ta sigui montona, cumpra 2 florin y ricibi 4 number y 3 florin pa ricibi 6 number. ❑

Aquarius Restaurant y Starbucks tambe ta forma parti na Coca Cola su 'Green Dream Campaign'





ORANJESTAD – September – Coca Cola e refresco mundialmente conoci recientemente a introduci su 'Green Dream Campaign'. E campaña aki lo ta un under the cap campaign cu lo conta cu participacion di establecimentonan conoci entre otro; restaurant Aquarius y Starbucks.

PREMIONAN ATRACTIVO

Dia 19 di september ultimo a ranca sali cu e grandioso'Green Dream Campaign' cu lo keda vigente te dia prome di december. Bou di e tapa berde di 20oz y 2 liter di tanto Coca Cola, Sprite, Diet Coke y Coke Zero lo tin diferente premio atractivo. E premionan cu por wordo gana ta keda identifica cu e logo di e establecimento participante bou di e tapa berde. Aquarius Restaurant lo brinda e ganador un dinner pa 2 persona compaña cu 2 bebida no alcoholico durante e Seafood Buffet. Starbucks cu tambe ta un di e establecimentonan participante den e campaña aki lo brinda e ganadornan di e 'Green Dream Campaign' den e luna di september 10% di descuento riba cualkier mug of tumbler di Starbucks, e descuentonan aki ta vigente na Starbucks Renaissance Mall of Renaisssance Marketplace.

DESCUENTO

Den luna di october Starbucks lo brinda e ganadornan 50% di descuento riba compra di nan di dos promotional beverage y den e luna di november e ganadornan di e Green Dream Campaign' lo ricibi 10% di descuento riba Starbucks su collectable old logo mugs. Como clausura di e campaña Starbucks lo brinda e ganadornan den luna di december un bunita armband di Starbucks.

CONTENTO DI FORMA PARTI

Tur dos compania, Aquarius Restaurant y tambe Starbucks ta sumamente contento di por ta forma parti di e 'Green Dream Campaign'. E campaña aki lo brinda fiel clientenan di ambos establecimento e oportunidad di gana premionan atractivo. Corda cu mas bo bebe mas oportunidad bo tin di gana premionan atractivo. Riba e fotonan: empleadonan di Starbucks ta cla pa dunabo e servicio y alabes brindabo 10% di descuento.❑

Ban conserva hunto nos naturalesa pa e futuro generacionnan



ORANJESTAD - Parke Nacional Arikok ta organisa pa prome biaha un tremendo Junior Ranger Camp unda lo enfoca riba e hobennan di 12 pa 14 aña. Como cu e ta un programa piloto lo acepta solamente 30 hoben pa asina tin mas tempo pa nan preparacion individual. E camp aki ta pa prepara Junior Rangers cu lo bira nos lidernan hubenil cu lo guia nos futuro proyectonan escolar. Tur esaki cu e vision pa e proyecto mas grandi den vakantie grandi di 2013.

META

Meta di e camp aki ta pa abo hoben adkiri mas conocemento di nos naturalesa y e conservacion di dje. Tambe prepara pa traspasa experiencia y habilidad na otro hoben den futuro. Boso lo bira nos defensornan cu lo participa activamente den e conservacion di nos naturalesa.

Lo tin un programa amplio y varia yena cu informacion y creatividad. Sigur cu boso lo pasa un rato dushi como tambe haya mas informacion di e beyesa di loke nos naturalesa tin di ofrece. E campamento ta parti den 2 etapa y lo tin un duracion di 5 dia. E prome etapa lo ta dia 19 te cu 21 di October y e di dos etapa ta dia 27 te 28 di October. Luga lo ta Masiduri unda cu lo siña convivi cu e naturalesa y e medio ambiente.

INTERES

Si abo hoben ta interesa den participa of abo mayor kier pa bo yiu forma parti di nos camp y conservacion di naturalesa, puntra na scol pa e formulario yen'e y entreg'e na bo maestro. Corda bo motivacion pa bira un Junior Ranger ta hopi importante. Cupo ta limita pues no perde e chens unico aki pa bira un Junior Ranger, un conservador di nos naturalesa cu lo trece beneficio pa abo, pa nos medio ambiente y pa nos comunidad! Participacion ta costa AWG 25,- Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na arikokwild4life@gmail.com of na 585-1234.❑

BON DIA Aruba

"Celebrando dia internacional di Turismo"

Santa Rosa cu otro grandioso mercado durante Carubbian Festival

ORANJESTAD - Diahuebs dia 27 di september, Santa Rosa lo ta presente un biaha mas na Carubbian Festival na San Nicolas, e biaha aki en conexion cu e celebracion di dia di Turismo.

CELEBRANDO DIA DI TURISMO

E anochi aki lo ta uno grandi unda cu Santa Rosa lo ta presente cu un otro mercado espectacular manera cu Santa Rosa ta conoci pe, celebrando dia internacional di Turismo. Lo tin tentnan di Santa Rosa presente bendiendo cumindanan crioyo manera sopinan di carni, pampuna, klem y sin lubida e tan gusta sopi di lionfish. Tambe lo tin tentnan bendiendo tur sorto di bolo y batido di fruta local manera sorsaca, tamarijn, lamunchi y papaya. Pa e vegetarianonan lo tin un tent special bendiendo tur sorto di snacks vegetariano.



TENT

Tentnan bendiendo matanan di fruta tambe lo ta presente, pa asina promove plantamento na cas.

ENTRETENIMENTO

Tur presente lo tin e oportunidad di baila y disfruta di e show di baile den trahenan carnavalesco y bandanan local manera Climaxx riba stage principal y Oreo riba e di dos stage na Charlies Bar.

APERTURA OFICINA DI TURISMO

Alabes lo tin e apertura oficial di habrimento di oficina di Turismo na San Nicolas.

INVITACION NA PUEBLO

Santa Rosa ta extende palabranan di invitacion na pueblo completo, pa bin celebra e dia aki y alabes disfruta di e grandioso mercado di Santa Rosa.

"Ban sostene nos Cultura, Practica Cria, Pesca y Agricultura." ❑

Mama Maria di Alto Vista lo wordo corona un biaha mas

ORANJESTAD - Ariba dia di clausura di e programa di celebracion di 262/60 aña di Kapel di Alto Vista, cu lo ta dia 7 di october venidero, henter pueblo di Aruba lo tin e oportunidad di presencia e coronacion di nos Mama Maria di Alto Vista un biaha mas.

Di cerca lo por pasa wak e bunita corona menciona. Ta hopi ta esnan cu nunca a yega di wak e corona aki. Esaki sigur ta conta pa e generacion hoben.

E COMIENSO

Na aña 1954, dos aña despues cu a inaugura e Kapel di Alto Vista, e coronacion di e imagen di Mama Maria di Alto Vista a tuma luga.

CORONA DI FABRICACION PRECIOSO

E corona a wordo fabrica for di oro y placa cu a wordo colecta dor di Arubianonan mes. Mester bisa cu un corant Hulandes di e tempo ey ta menciona cu mas bien tawata e hende muhenan cu a percura pa esaki. Hopi ta esnan cu no tawata tin placa pero di curason a trece un di nan pertenencia mas caro, esta un renchi dede of di horea di oro Arubiano, como nan contribucion pa por realisa e proyecto di coronacion di nos Mama Maria di Alto Vista. Segun e mesun corant e iniciativa, preparacion y ehecucion di e coronacion tawata completamente den man di e pueblo Arubiano.



Corona di Mama Maria di Alto Vista den tur su gloria.

E corona a wordo diseña y traha pa e artista Bon Anink na Blaricum Hulanda. E corona ta traha di oro y ta contene 78 piedra precioso manera e.o. 32 amethist y topaz, 8 safier, 8 lazuliet y 1 tourmalijn.

Bon Anink ta ruman di Pader B. Anink cu tabata pastoor di Noord di 1956 pa 1960.

ARUBA SU INVERSION

Na 1954 e corona tawata tin un balor di NA Fl. 4.500,- y manera a ser menciona anteriormente a wordo paga completamente dor di e pueblo di Aruba.

E coronacion a tuma luga, dia 24 di november 1954, na Wilhelmina Stadion, dilanti di miles y miles di hende. E tempo ey pa tur hende por a mir'e bon, e corona a pasa tur parokia y a para den tur misa ariba un diadomingo.

NIÑO HESUS

Dia 25 di mei 1957 e Niño Hesus tambe a haya un corona di oro. pastoor J. Burgemeester cu asistencia di Pastoor Anink, pader B. Fick y pader C.v.d. Looy a haci e ceremonia den Kapel di Alto Vista.

Awo, despues di 54 aña Aruba un biaha mas ta haya e oportunidad di mira Mama Maria di Alto Vista y Niño Hesus cu nan corona riba nan cabez. No perde e oportunidad.❑



Momento cu Niño Hesus ta wordo corona.



Momento cu Mama Maria ta wordo corona pa Pader B. Anink.

Pronostico di Tempo pa awe diaranson

ORANJESTAD – Tempo lo ta parcialmente te basta nubla, cu posibilidad di awasero aisla. Temperatura lo ta riba un maximo di 30°. Indice di calor lo ta te 34°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost alrededor di 12 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion entre 5 y 15 mm.

ANOCHI

Tempo lo ta parcialmente te basta nubla, cu posibilidad di awasero aisla. Temperatura lo ta riba un minimo di 24°. Biento di oost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 20%. Precipitacion entre 2 y 7 mm. ❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 21 30 04 11 27 — Letter D — Joker 24

JACKPOT AFL. 260.000,00

Cachi Cachi: 202977

Catochi	Big 4	Zodiac
4378 3492 6903	8430	3305 Scorpio

Diario	Korsou	Super
7700 4716 2066	0331 4733 1407	7631

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 04-07-13-15-23

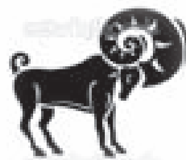
Mini Mega: 02 05 10 12 — 04 Mini Mega Joker

Sto. Domingo: 8348-0003-7294

Florida Lottery — 4 Million in prices — September 22, 2012 — 13-19-30-43-46-51-x3

Mega Millions — 12 Million in prices — September 21, 2012 — 3 - 13 - 14 - 46 - 55 » 34

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Amor t'ey presente tur dia den bo bida. Nada di inkietud of temor. Bo tin energia y deseonan pa resolve asuntonan clave den bo bida amoroso. Numbernan p'awe: 17, 25, 31 y 42.



Taurus — April 21 - Mei 21

Husga cada cos pa su propio peso. Evita exageracionnan. Bo lo luci hopi mas jong y dinamico cu otro biahanan. No laga bo mes lastra door di bo emocionnan. Numbernan p'awe: 18, 26, 32 y 43.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

No laga bo mes dislumbra door di apariencianan. Sea mas obhetivo. Amor ta bati den varios banda di bo bida, por ta e regreso di un ser stima of un bon noticia. Numbernan p'awe: 19, 27, 33 y 44.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Lo bo rebiba un etapa hopi bunita den bo bida afectivo. Den e ciclo aki ta surgi fantasia y recuerdo, pero si no hibabo riba e caminda correcto, toch bo no mester tene miedo. Numbernan p'awe: 20, 28, 34 y 45.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Lo bo ta recipiente di noticianan hopi agradabel. Si ta bal la pena y bo ta sin pareha, dicon no purba un encuentro di nobo? Un hende leu dibo ta pensando riba bo. Numbernan p'awe: 21, 29, 35 y 46.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Bo ta den un tono creativo y hopi original cu lo supera tur obstaculo. Den e ciclo aki dudanan lo bay wordo aclaria y lo bo bay sa exactamente kico ta cumbinibo mas. Numbernan p'awe: 22, 30, 36 y 47.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Un atmosfera dibertido y sensual ta envolvebo den e ciclo di bo cumpleaños. Pone bo imaginacion funciona. Lo bo excita bo pareha mas den e temporada aki. Numbernan p'awe: 23, 31, 37 y 48.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Atende miho loke ta pasando rond dibo. Ta dia y anochi di sorpresa y den amor novedadnan ta sosode cu por ponebo cara a cara cu realidad. Numbernan p'awe: 24, 32, 38 y 49.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Ta precisa respet pa tanto abo como e persona ey por compronde otro miho. Den cuestionnan di curason no para y sigui dilanti, vooral si bo ta liber. Numbernan p'awe: 25, 33, 39 y 50.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Un aura di conkista y ternura ta envolvebo. Cierto situacion cu ta inkietabo a cuminsa na cambia for di awo mes y un encuentro feliz lo demostrabo esey. Numbernan p'awe: 26, 34, 40 y 51.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Continua cu bo proyectonan y lo bo haya exito. Corda cu semper bo mester atende bo bida amoroso cu detaye, ternura y lagando un banda imposicionnan. Numbernan p'awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Bo ta den un ola di renobacion y entusiasmo. Lo bo bay haya bon respuesta na preguntanan cu nan planteabo. E soñonan di amor ey lo cuminsa cristalisa. Numbernan p'awe: 16, 24, 32 y 40.

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

26 di September
Dr. Wijngaarde

Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Maria Tel: 585-8145
SAN NICOLAAS:
Botica Seroe Preto Tel: 584-8186

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Sept. 26 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

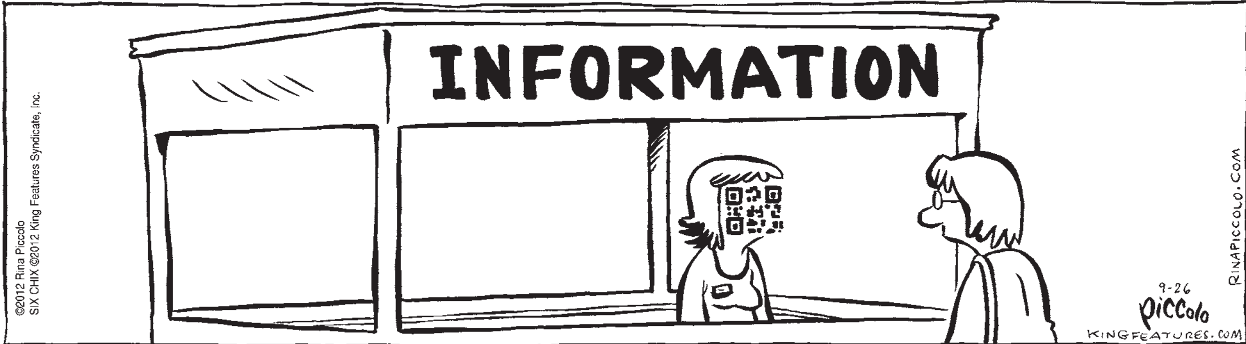
Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

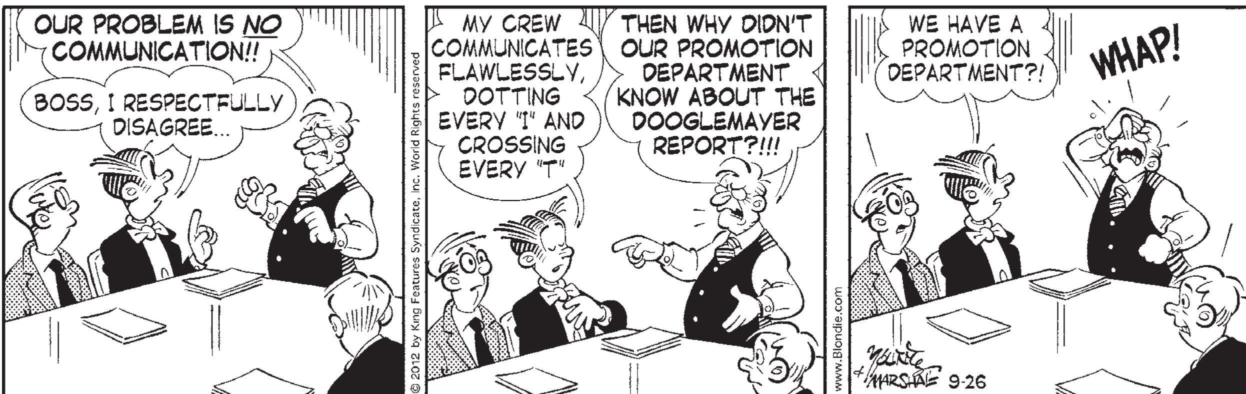
Mutts



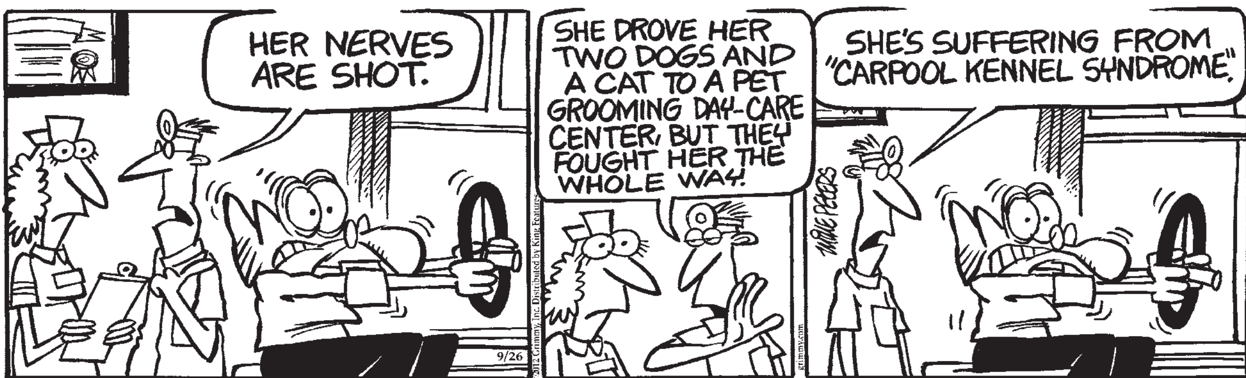
6 Chix



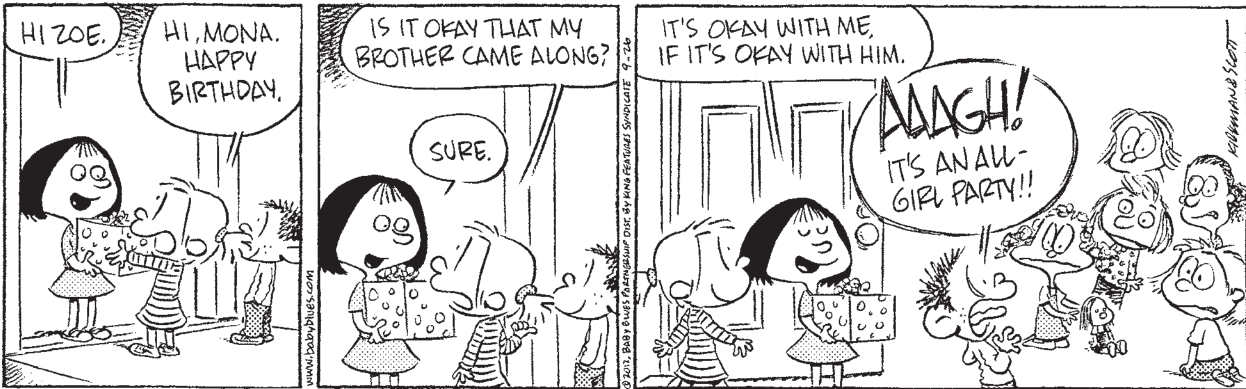
Blondie



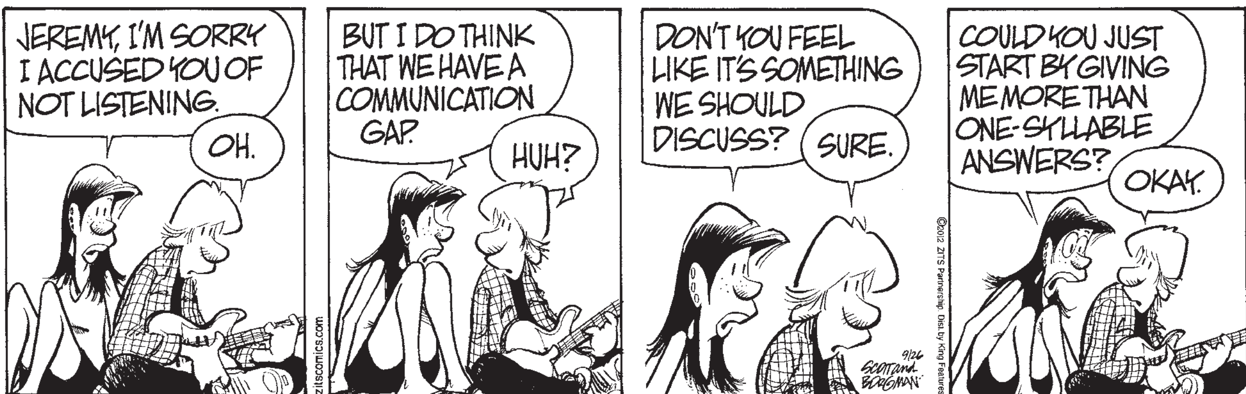
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

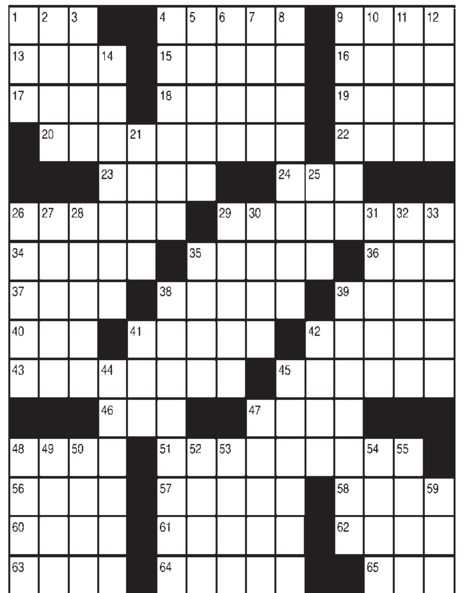
	9	7	5					
			6	2	7	9	4	
		2				3		
		8					1	
		5				8	6	3
	7	4	1		8	5		9
8	4		7		2			5
2			4			1	7	
	3	6						

Difficulty Level ★★★ 9/26

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	5	3	7	8	4	2	9	1
8	9	7	1	2	6	4	5	3
4	1	2	5	3	9	8	7	6
9	4	8	2	1	3	7	6	5
1	7	5	4	6	8	9	3	2
3	2	6	9	5	7	1	4	8
7	8	1	6	4	5	3	2	9
5	3	9	8	7	2	6	1	4
2	6	4	3	9	1	5	8	7



Created by Jacqueline E. Mathews 9/26/12

ACROSS

1 Under the weather
4 Sweet goo on cinnamon rolls
9 Pitfall
13 Jib or spinnaker
15 Lowest point
16 Main character in a story
17 Sequoia or oak
18 Country estate
19 Freeway exit
20 Denim pants
22 Everybody __; all other people
23 Fuss & bother
24 Pod vegetable
26 Pineapple __-down cake
29 Immature
34 Manicurist's focus
35 Express gratitude to
36 Fraternity letter
37 Hostels
38 Object; article
39 Songwriter and pianist Billy __
40 Facial twitch
41 Sound of a hard slap
42 __ up; in a row
43 Best-case __; finest outcome
45 Unwanted nasal growths
46 Small bill
47 First king of Israel
48 Grouch
51 Declaration; claim
56 "The Buckeye State"
57 Contaminate
58 Some of Keats' poems
60 Late __ Foxx
61 Clear the slate
62 Pleasant
63 Simple
64 Appointed
65 __ out a living; get by

DOWN

1 Art or sex suffix
2 Cooking fat
3 In __ of; as a substitute for
4 Overrun
5 Egypt's capital
6 Not working
7 Longest river
8 Clutching
9 Needle & __; sewer's items
10 Genuine
11 Weapons
12 Vatican leader
14 Soup staple
21 Deities
25 BPOE member
26 College credits
27 Extreme fright
28 From that time
29 One of the Marx Brothers
30 Slugger Aaron
31 Odd coincidence
32 Flock member
33 __ up; delays
35 Bangkok native
38 Use scare tactics
39 Immeasurably large number
41 Pale
42 Oaf
44 Nary a soul
45 Said goodbye
47 In a __; sort of
48 Apple's center
49 TV's Perlman
50 Lends a hand
52 Poet Teasdale
53 "Anna and the King of __"
54 "Garfield" dog
55 Scarf's place
59 Look at

Tuesday's Puzzle Solved

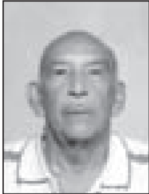
R	U	B	S		F	E	A	S	T		M	A	S	H
A	N	E	W		R	A	C	E	R		E	C	H	O
I	D	L	E		A	R	E	N	A		D	R	I	P
D	O	L	E	F	U	L		A	C	H	I	E	V	E
			T	E	D		A	T	T	I	C			
A	G	N	E	W		A	R	E		R	A	B	B	I
L	I	E	N		A	I	M		H	E	L	I	U	M
A	V	E		A	P	R	O	P	O	S		D	I	P
M	E	D	D	L	E		I	A	N		S	E	L	L
O	N	S	E	T		P	R	Y		D	A	N	D	Y
			T	E	N	S	E		S	O	B			
R	E	V	E	R	I	E		P	I	N	B	A	L	L
O	R	E	S		C	U	B	E	S		A	R	I	A
L	I	N	T		E	D	I	E	S		T	E	A	M
E	N	D	S		R	O	C	K	Y		H	A	R	P

9/26/12



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Rolando Octavio Croes
mihor conoci como "Roro"
***21-07-1937 †23-09-2012**
Boluntario di F.A.V.I y fiel fanatico di R.C.A.

Na nomber di su:
Esposa:
Reina Croes-de Cuba
Mayornan:
†Jan Gerrit Croes y †Carolina "Celerin" Croes-Kock
Manera yiu y pret'i wowo:
Xerxes Flanegin na Hulanda
Amir Angela
Rumannan:
Nilda Croes
Nestor "Nel" Croes y †Dayenne "Jane" Croes-ter Beek y famia na St. Maarten
Henri Croes
Osbaldo y Rosa Croes-Mata y famia
Rudolf y Ivy Croes-Zievinger y famia
Tantanan:
Sra. vda. Anette Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda. Coleta Maduro-Lampe y famia
Swa y cuñanan:
Sra. vda. Annie Garcia y famia
Sra. vda. Betty de Cuba y famia
Eloy de Cuba y famia
Roque de Cuba y famia
Jacintha Mora y famia
Mario de Cuba y famia
Luis de Cuba y famia
Alcira de Cuba y famia

Sobrino y sobrinanan: Marco y Fenny Croes-de Vries y famia na St. Maarten, Sue-Ann y Marlon Flanegin-Croes y famia na Hulanda, Joanne y Francis Angela-Croes y famia, Dwayne Croes na Hulanda, Darysse Croes, Thais Rodriguez

Amiga di cas: Lyann Beaujon

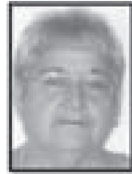
Demas famia, bisiña, amigonan di "Ban Topa" y conocirnan

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 29 di september 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di september di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir. Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolenci na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa F.A.V.I lo ta altamente aprecia.



"Dios ta amor …… y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra.Catharina Geerman-Dijkhoff
Mihor conoci como "Lucia of Luly"
*** 20-01-1946 † 23-09-2012**

Na nomber di su:

Esposo: Arturo D. Geerman
Yiu nan: Sandra y Edixon Arguelles- Geerman
Arthur Geerman
Mescos cu yiu : Maritza Geerman
Mescos cu nieta: Mandy y Amarantha Oduber
Rumannan: † Ricardo (Tony) Dijkhoff y Famia
Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff y Famia
Vda. Agnes Bremer- Dijkhoff y Famia
Andres Dijkhoff y Famia
Imelda Dijkhoff y Famia
Sra. Julietta (Jeta) Maduro-Dijkhoff y Famia
† Sebastian (Chebito) V/d Biezen y Famia
Josefa Dijkhoff
Maikel Dijkhoff- Maduro y Famia
Cuñanan: Vda. Selfa Luydens-Geerman
† Vda Clarita Coutinho- Geerman
Vda. Carmen Franken- Geerman
Elsa y Cobito Angela- Geerman
Rosa Geerman
Swanan: † Pedro Jacobo Y Vda. Dolorita Geerman-Kelly
† Mario Geerman
† Dominico y Vda. Rosaria Geerman- De Cuba

Tanta y Omonan, Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.
Su bon bisinja Dika
Demas Famianan:Dijkhoff, Geerman, Arguelles,Oduber,Bremer Maduro,V/dBiezen,Petrochi,Tromp,Brete,Webb,Vrolijk,Heide,Luydens,Coutinho,
Franken,De Cuba y Angela.

Acto di entiero lo tuma luga Diahuebs 27 di September, 2012 di 9:00 pa 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera. E difunta lo ta reposa for di 9:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, Diaranzon 26 September 2012 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.
Ta bai tin un box disponibel pa haci un donacion pa Stichting Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condelencia na cas



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
"
Salmo 23:1,2

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra.Vda. Ana Maria Croeze-Semerel



Na nomber di su:

rumannan:Sra.Vda. Angela Stamper-Semerel
Mariano Semerel y esposa Lichi Semerel-Henriquez
Reynaldo Semerel
Simion Semerel
Elizabeth Paesch-Semerel y esposo Reymond Paesch
Noël Semerel y esposa Juanita Semerel-Henriquez
Elsa Semerel
Juan Semerel y esposa Miriam Semerel-Figaroa
Eddison Semerel
Sra.Vda. Juana Semerel-Geerman

sobrino(a)nan: Erwin Stamper y esposa Viveca Stamper-Geerman y famia
Madelijn Stamper y esposo Poy Flanegin y famia
Elaine Semerel y esposo Henry Fingal y famia
Ivette Semerel y Ivan Kelie y famia
Crispino Semerel y Daniela Dijkhoff y famia
Rodney Semerel y esposa Caroline Semerel-Croes y famia
Jeffrey Semerel y yiu
Reynold Semerel y esposa Sharisa Loefstok y famia
Soraima Semerel
Leonel Semerel y famia
Reginald Semerel na Hulanda
Sobella Semerel y esposo Jeremy Lampe y famia
Angelo Semerel y esposa Angeline Semerel-Boekhoudt y famia
René Paesch y yiu
Irene Paesch na Hulanda
Noël Semerel Jr. y famia
Francis Semerel y Helena Peña-Reyes y famia

tantanan:Sra.Vda. Marianita Semeleer-Semerel y famia
Juana Semeleer-Semerel y esposo Anselmo y famia
Teresita de Cock-Semerel y esposo Clement de Cock na Hulanda
Zr. Magda Semerel na Hulanda

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Aruba Beach Hotel, Personal di HOPE Foundation

famia: Semerel, Tromp, Jacobs, Stamper, Henriquez, Lampe, Paesch, Figaroa, Geerman, Flanegin, Fingal, Kelie, Dijkhoff, Croes, Loepstok, Boekhoudt, Peña Reyes, Trimon, Croeze, Thokaai, Semeleer y demas famia
ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 26 september 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diamars 25 september 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sorrow we would like to announce the passing of

Norma Brooks
better known as: "Nono"
who passed away on the 24 September 2012 at the age of 70



Left to mourn are her children:

Serio & Adelma Romney and Family
Norman & Marisol Brooks and Family
Virgilio & Jacky Brooks and Family
Markos & Marelva Breel and Family
Esmeralda Breell and Family
Ervin & Mayra Brooks and Family (Taxi 395)

Grand children:

Leeandro Querero
Wendy Brooks
+ Adelsio Romney
Gladissa Brooks
Priscilla Brooks
Norvin Brooks
Angela Brooks
Luciandro Romney
Sherwin Brooks
Quincy Breell
Keesha Brooks
K-CI Breell
Keneesha Brooks
Markos Breell jr.
Andy Brooks

Great Granddaughter:
Noriaha J-ya Brooks

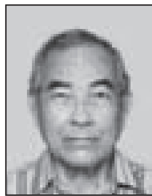
Sisters:
Phyllis & Egbert Baarh and family in Aruba
Ezola Brooks and family in Aruba
Yvonne Leonard and family in Curacao
Althea & Edgard Gario and family in Aruba
Meguelita & Justin Decouteau and family in Sint Maarten
Lourdes Richardson and family in Aruba
Gina Hallman and family in Curacao
Norma Hallman and family in Sint Maarten
Ustelle Cornet in Aruba
Maggie & Roberto Richardson and family in Sint Maarten
Annie Brooks and family in Sint Maarten
Edna Lake and family in Sint Maarten
Felicia Lake and family in Sint Maarten
Like a sister : Nilda Pantophlet
Brothers:
Joseph & Filomena Brooks and family in Aruba
Rafael Bryson and family in Aruba
Leo Brooks and family in Sint Maarten
Miguel Brooks and family in Sint Maarten
Aunts & Uncle:
Maria Richardson and family in the USA
Esperansa & Kenneth Thomas and family in Curacao
Norris & Cilia Richardson in Aruba
Godfather:
E. Charles (Luther)
Close Friends:
Ruby Whitfield, Helena Duinkerk, Rose Hazel, Maria Henriquez, Chester,
Robert Wernet, Alfonso Romney, Eddy Beltran, Wilfred Gario
Neighbours;
Bottie Charles, Ortencia Richardson, Carlos Lake, Marie, Fam.Williams, Fam.Hazel,
Fam.Toledo, Fam.Hutchinson, Fam.Brown,
She was related to Family Brooks, Romney, Breell, Richardson, Mardenborough,
Baarh, Leonard, Gario, Decouteau, Hallman, Cornet, Lake, Bryson, Thomas, Morris
Guadeloupe,Gumbs, Erasmus, Thode, Eights, Querero, Priest, Bijlhout, Arrindell,
Vanterpool, Hassell, Pantophlet, Joseph, Dollison, Julien, Wernet, Buncamper, Simon,
Nisbeth, Mulrain, Martha, Rodriquez, Beltran, Hodge
The funeral service will take place on Thursday, September 27, 2012 leaving the Seed of Life Church to the Government cemetery in San Nicolas . The mortal remains of the late Ms Brooks will be laid out from 1:00 pm to 3:00 pm followed by the service .
Condolence address: St Maartenstraat 20, Wednesday, September 26 , 2012 from 7 to 9 pm
Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Esposo, Tata, Abuelo y Ruman stima:



Adelmiro Jubensio Angela
Mihor conoci como "Shomi"
na edad di 83 aña

Na nomber di su:

esposa: Bernardina "Tina" Angela-Kock

yiunan: Donald y Shirley Angela-Eisden y yiunan
Nelson, Fina y yiunan
Alfred y Marieta Angela-Croes y yiunan
Albert y famia
Raymond "Mous" y yiu
Joan y Medardo Damian-Angela y yiu
Mildred y famia
Vivian "Sonia" Angela y yiunan
Rebecca "Swinda" Angela y yiunan

rumannan; Virgilio y Marcela Angela-Kock y yiunan
Marciano Angela y yiunan
Pedro Angela y yiunan

tanta: Sra. Vda. Anita Angela-Angela

cuñanan: Sra. Vda. Aura Angela-Kock y yiunan
Margarita Goeloe y yiunan

nieto y nietanan:Danilo, Jonathan, Lennart, Leonard
Reynold, Clarivel, Glensen, Nelisabel
Korien, Marc, Alfred Jose
Tymek
Analia
Angelique
Marion, Marilyne, Stephen, Gabriel
Gilson, Elvis, Angelo
Lisandra, Richard
bisanieto y bisanietanan
Amiga di cas: Farah Winterdal y famia

Demas sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan
famia: Angela, Maduro, Kock, Vrolijk, Lo, Peterson, Noguera, Geerman, Damian, Croes, Eisden, Goeloe, Samboe, Winterdal y van der Biezen, Rodriguez
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita tur amigo, bisiña, conocir y compañeronan di Cas Cristelle pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierne 28 di September 2012 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Sanatana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Diaranson 26 di September for di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118; 19, 20, 21

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Jacinto Tromp
Mihor conoci como "Chinto of Jack"
*** 7-12-1950 † 22-09-2012**

Na nomber di su esposa:
Andresita "Shita" Tromp-Maduro
Su yiunan: Samara Tromp y Jadir Roos
Samantha Tromp
Nanette Croeze

Su nieto y nietanan:
Jarzinho y Jarzhiënne Roos
Kayla Albertus
Andriënne Croeze

Su rumannan:
Robby, Glenda Tromp-Franken y famia
Joaquin Tromp
Vicky Tromp y famia

Su cuñanan:Nani, Joll Croeze-Maduro y famia
Juanita Maduro y famia
Luisa Maduro y famia
Ia Maduro
Lucia Maduro y famia
Jeta Maduro y famia

Su omonan:Efrain & Lou y famia
Augustin Maduro y famia

Su iha: Angelo Maduro

Amigo di cas:Andy Franken y famia

Su Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comper y Comernan, su Amigonan di Simeon Antonio y Becindario y demas famia Tromp, Maduro, Roos, Albertus, Croeze, Castro, Kock, Cangieter, Geerman, Oduber y Franken.

Adres pa condolencia : Cas Paloma # 47, diamars 25 di September 2012 di 7'or pa 9'or pm y na Aurora Funeral Home, cumana #76, diaranson 26 September 2012 di 7'or pa 9'or pm.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 di september 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

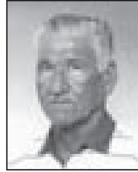
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"No keda asombra pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo." Juan 5:28,29

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos tata, ruman, welo/bisawelo y omo stima:



Dominico Perez
mihor conoci como: "Bibi" of "Wildebok"
***26 September 1931 – †23 September 2012**
"Ex empleado di Lago"

Na nomber di su
Esposa: Victoria Perez-Kelly

Yiunan: Roland y Gelchy Perez-Schonherr y yuinan
Alex y Miriam Perez-Colmenares y yui
Odilio y Mildred Perez-de Cuba y yuinan
Hubert Perez y yiu
Michael y Suzy Perez-Schonherr y yuinan
Ivy y Ruben de Cuba-Perez y yuinan
Jacky y Danny Kuhn-Perez

Mescos cu yui: Miloushka Feliciana y yui Mei-Li

Rumannan: Nicolaas Perez y famia
Chentin Perez y famia
Urbano Perez y famia
Emiliana Tromp y famia
Filomena Perez y famia

Nieto y Nietanan: Ronaly, Hezron, Roald, Hayley, Elvis, Bryan, Odrian, Elyomar, Suyen, Michella, Jarich, Clenton, Jayci y Jenny.

Bisanieta: Laïsha

Su primo stima: Eddy y Gloria Kelly
Su bon amigo: Juancito Giel

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, amigonan y conocirnan

Demas famia: Perez, Kelly, Schönherr, de Cuba, Kuhn, Colmenares, Feliciana, Thielman, Martijn, Werleman, Tromp, Stamper, Farro, Figaroa, Arends,Beaumont,Everon, Sawney, Giel Y su rumanan di e Organisashon di Testigunan di Yehova.

Ta invita tur demas amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 28 September pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Central na Sabana Basora. "Bibi" ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 27 September di 7'or pa 9'or di Anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro persona.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Nos ta participa fayecimento di;



Tat Pong Yung
***16-12-1936 †22-09-2012**

Na nomber di su:

Casa: So Ying Mui Yung

Yiunan: Kam Chu Yung (Ada), Chor Kuen Hui (Sam)
Kam Tang Yung (Loretta)
Tsz Chiu Yung, Anchère Martes

Nieto y nietanan:Ka Man Hui
Louisa Choy
Jessica Choy
Yiu Kwong Choy
† Shea Yung

Ruman: Tat Yiu y yiunan y famia na Merca

Subrino y subrinanan:
Bik Kuen Yung
Bik Yan Yung
Wai Kuen Yung
Yiu Fai Yung
Bik Chang Yung
Yiu Ting Yung
Tung Fu Yee
Tung Cheun Yee
Siu Lin Yee
Yim Kuen Wong

Famia: Yung, Mui, Yee, Wong

Ta invita tur amigonan y amiganan na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 26 di september 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diamars 25 di september 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.